

AUJOURD'HUI

L'emploi est le moteur du développement régional

M. Claude Béland, croit que seule la culture entrepreneuriale peut assurer le développement d'une région en la plaçant sur la voie du plein emploi. **B-2**

La Capitale innove en télématique interactive

Au coût de 250 000 \$, La Capitale, compagnie d'assurance générale, devient le premier assureur nord-américain à utiliser la télématique interactive. **B-3**

LA CHRONIQUE

Comment planifier son congé sabbatique

Quelle que soient vos épargnes et la longueur du congé prévu, assurez-vous que vos bénéfices sociaux, auprès de votre employeur, seront maintenus. **B-3**

LES INDICES

DOLLAR
85,32 -9/100

OR
355,70 \$ US -0,70

ARGENT
5,927 \$ Can.

DOW JONES
2933,42 +40,85

TSE 300
3607,66 +29,00

XXM
1875,24 +20,01

LE DOLLAR

Irrégularité du dollar et léger repli de l'or

Le dollar était irrégulier hier à New York, en repli face au yen et en hausse contre le deutschemark sur un marché peu actif, tandis que les cours de l'or baissaient.

Le dollar s'échangeait à 154,65 yen contre 154,78 lundi et à 1,6962 deutschemark contre 1,6928. Il avait ouvert à 154,40 yen et à 1,6900 DM.

La monnaie américaine a également terminé en repli face au franc suisse, à 1,4380 FS contre 1,4415 et à la livre sterling à 0,5868 contre 0,5929. En revanche elle a progressé contre le franc français à 5,7075 contre 5,6970. L'once d'or a clôturé en baisse de 70 cents à 355,70 \$ par rapport à ses cours de la veille.

« Il ne s'est pas passé grand chose mardi » observait une cambiste de la Citibank à New York. Le dollar a fluctué dans des marges très étroites tout au long de la séance de notamment 1,6981 à 1,6950 DM.

Cette même cambiste ne prévoyait pas de mouvement notables sur le marché avant la publication, dans les prochains jours aux États-Unis, d'une série d'indicateurs économiques importants (ventes de détail aujourd'hui, prix de gros demain, prix de détail et déficit commercial vendredi).

À Toronto, le dollar américain a fermé hier en hausse de 13-100 et cotait 1,1721 \$ Can. comparativement à 1,1708 le jour précédent en clôture. La livre sterling a fini sur un gain de 2 21-100 à 1,9961 \$ Can.

En devise américaine, le dollar canadien a perdu 9-100 à 85,32 cents tandis que le sterling montait de 1 70-100 à 1,7030 \$.

Commerces haut de gamme dans l'ancien Norman de Place Laurier

L'ancien magasin Norman de Place Laurier, à Sainte-Foy, sera réaménagé afin de laisser place à quelques boutiques spécialisées dans la vente de produits de consommation haut de gamme. C'est ce qu'a confirmé hier le directeur général du centre commercial, M. Pierre Lévillé.

par **PIERRE MARTEL**
LE SOLEIL

En décembre dernier, pour une somme de 500 000 \$, les hommes d'affaires Marcel Pelchat et Noël Bédard se portaient acquéreurs du bail du magasin de Place Laurier.

À l'époque, ils faisaient savoir que le magasin de 18 000 pieds carrés répartis sur deux étages serait aménagé en centre de mode et de beauté.

« Quelques semaines plus tard, lorsque nous avons soumis nos plans, le propriétaire de Place Laurier, la Société immobilière Marathon, ne les a pas entérinés. Il nous a offert de racheter le bail. C'était une offre intéressante que nous ne pou-

vions pas refuser », a affirmé au SOLEIL, M. Pelchat.

À défaut d'ouvrir un nouveau salon de beauté dans l'ancien magasin Norman, Marcel Pelchat a décidé de refaire le salon de coiffure qu'il possède à Place Laurier.

« J'ai déjà commandé les plans à Camdi International, la firme qui vient de réaliser le réaménagement de Place Laurier. Ce sera le plus beau salon de coiffure au monde. Je compte présenter bientôt la maquette à mes 32 employés », a précisé l'homme d'affaires. Le commerce demeurera ouvert pendant les travaux de rénovation qui seront réalisés de nuit l'automne prochain.

Quant au partenaire de Marcel Pelchat dans l'achat du bail

de Norman, l'homme d'affaires Noël Bédard (boutiques Electra, California, Apricot, Cuir Express et R. Cargo), il a loué de Marathon une partie du troisième étage du magasin.

Que projette-t-il? « Je suis en train de développer un concept unique dans la région de Québec. Cependant, je ne peux pas en parler pour le moment puisqu'il reste encore des choses à finaliser », soutient-il.

Par ailleurs, tout en confirmant que le magasin Norman sera transformé en boutiques haut de gamme, le directeur général de Place Laurier n'a pas voulu indiquer quels seront ses futurs locataires. « Nous sommes en négociations avec des gens. Mais, comme rien n'est encore conclu, nous ne pouvons dévoiler leurs noms », précise-t-il.

M. Lévillé ajoute que six locaux seront aménagés à même l'ancien magasin en excluant la partie du troisième étage qui a

été louée à M. Bédard. Il affirme que les trois premiers locaux pourraient recevoir leur locataire en octobre prochain. Les trois autres seraient livrés en mars 1991.

Le magasin Norman de Place Laurier deviendra le deuxième à être transformé en boutiques.

En effet, il y a plusieurs semaines, la direction de Place Fleur de Lys faisait savoir que le magasin Norman de cet endroit serait transformé en boutiques au cours des prochains mois. Quant à celui du Mail centre-ville, il est actuellement à vendre ou à louer.

Rappelons que la chaîne de magasins Norman a été mise en faillite en janvier dernier. Une centaine d'employés ont alors perdu leur emploi. Cette chaîne de vêtements pour dames avait quatre points de vente: Place Laurier, Place Fleur de Lys, Mail centre-ville et Galeries Chagnon.

REPÈRES

Reprise des mises en chantier

Après avoir diminué considérablement durant avril, le nombre des mises en chantier d'habitations a augmenté le mois dernier, rapporte la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Et c'est au Québec que cette progression s'est le plus manifestée, le nombre des mises en chantier passant d'un niveau annuel de 42 000 unités en avril à 50 000 unités en mai.

Il faut toutefois s'attendre à ce que les taux élevés des prêts hypothécaires entraînent prochainement un ralentissement de l'activité dans la construction.

« Bien que le niveau des mises en chantier soit demeuré élevé en mai, nous prévoyons que la hausse des taux d'intérêt et le ralentissement général de l'économie auront très bientôt des répercussions sur le niveau général des mises en chantier », a déclaré M. Mark Burchinshaw, économiste en chef de la SCHL.

Les mises en chantier de logements sont passées d'un taux annuel révisé de 200 000 unités en avril à un taux annuel de 204 000 unités en mai, en données désaisonnalisées.

En réalité au pays, on a enregistré au cours du mois dernier la mise en chantier de 21 663 unités de logements, dont des maisons unifamiliales et des édifices à logements multiples, telles des résidences de ville et des habitations en copropriété. En avril, 17 933 unités avaient été mises en chantier.

La hausse des taux d'intérêt et la chute des ventes de maisons ont déjà entraîné un ralentissement dans la construction d'unifamiliales, secteur qui a enregistré une diminution pour un deuxième mois consécutif en mai.

Le nombre total des mises en chantier a augmenté le mois dernier à la suite d'une progression dans la construction d'habitations multiples. Il faut cependant souligner qu'en avril le nombre de ces habitations avait été à son plus bas niveau depuis septembre 1988.

C'est surtout grâce à la construction d'habitations au Québec et en Ontario que le nombre total des mises en chantier a augmenté en mai: « On ne s'attend pas à ce que la progression enregistrée au Québec, grâce à une augmentation des mises en chantier de maisons unifamiliales détachées et d'habitations à logements multiples, se maintienne parce que les inventaires et le taux de logements libres sont élevés dans cette province. »

En Ontario, la construction de maisons unifamiliales dans les municipalités en banlieue de Toronto a été très active. L'activité a ralenti légèrement dans l'ouest et en Colombie-Britannique mais n'a pas bougé dans les provinces atlantiques.

Voici le taux annuel ajusté selon les régions, les chiffres entre parenthèses représentent le taux d'avril: Atlantique, 7000 (7000); Québec, 50 000 (42 000); Ontario, 60 000 (53 000); Prairies, 23 000 (26 000); Colombie-Britannique, 36 000 (44 000).

par la Presse Canadienne

La libération fiscale des Québécois fixée au 20 juin et celle des Canadiens au 1er juillet

TORONTO (PC) — Les Canadiens devraient apprécier grandement le weekend du 1er juillet, Fête du Canada, parce qu'il coïncide avec le jour de la libération fiscale, et aussi parce que, dans un an, ils devront se débrouiller avec la TPS de 7 %.

« Le jour de la libération fiscale est, en fait, le jour où les Canadiens commencent à travailler pour eux-mêmes », a précisé M. Michael Walker, directeur exécutif du Fraser Institute, de Vancouver, groupe de réflexion conservateur.

« Jusqu'à ce moment-là de l'année, tous leurs gains sont consacrés à payer ce qu'ils doivent au fisc », a-t-il déclaré.

Le jour de la libération fiscale tombe le 30 juin depuis 1988 parce que, pour la famille canadienne moyenne, le poids des taxes est stable depuis cette année, a ajouté M. Walker. Le taux moyen des taxes au Canada équivaut à un peu moins de 50 % du revenu net de la famille moyenne.

Le jour de la libération fiscale a été repoussé de 58 jours depuis 1961, alors qu'il était le 3 mai. En 1974, il tombait le 8 juin et, en 1986, le 16 juin.

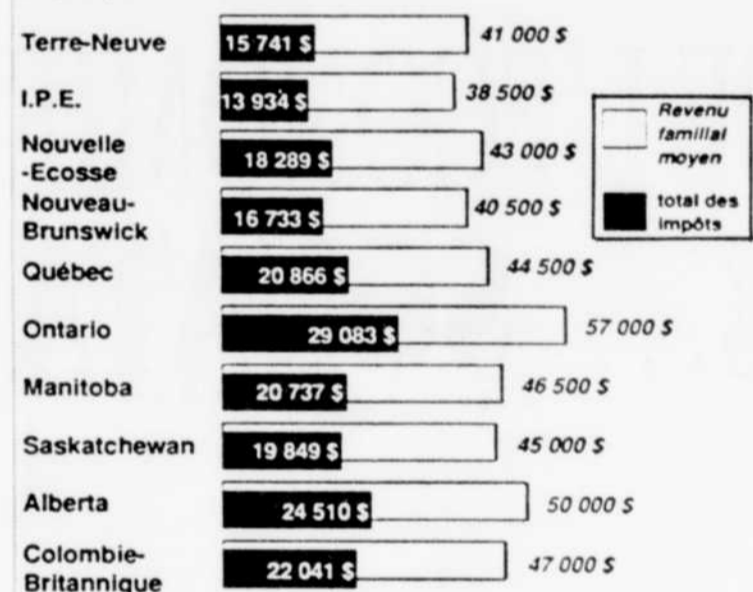
Au milieu des années 1970, quand les dépenses du gouvernement ont dépassé l'inflation, l'institut a commencé à calculer la charge fiscale pour chaque contribuable, en partie pour rendre les gens conscients du coût des dépenses gouvernementales.

M. Walker a souligné qu'il était difficile d'établir quelles répercussions la TPS — qui sera imposée le 1er janvier — aura sur les taxes. L'institut ignore quelle part du revenu généré par la TPS servira à réduire le déficit fédéral de 30,5 milliards \$.

« Si la TPS servait à éliminer complètement le déficit, la libération fiscale ne surviendrait pas avant le 23 juillet », a dit M. Walker. « Ce serait presque un mois de plus de travail pour payer les taxes. »

Les taxes au Canada

L'Institut Fraser a compilé tous les impôts et taxes payés par les Canadiens en 1990.



Source: Institut Fraser

Impôts moyens

La famille canadienne moyenne a un revenu de 49 500 \$. De ce montant, elle paie 25 568 \$ au total en impôts et taxes.

Le répartition des impôts



Source: Institut Fraser

« Vous pouvez comprendre pourquoi nous avons constitué ce groupe », a-t-il dit, faisant allusion au Comité national de la restriction fiscale, dont la création a été également annoncée.

Le comité — qui comprend des gens d'affaires, des économistes et des universitaires — « encouragera la discussion et la recherche sur la façon pour le Canada de mettre fin à cette aventure qui semble entraîner de manière inexorable une hausse des taxes d'année en année ».

Le groupe — qu'il a décrit comme un groupe non partisan de recherche et d'information publique — essaiera de voir s'il n'y a pas un moyen constitutionnel d'arrêter l'ascension graduelle des taxes.

Malgré les protestations au sujet de la TPS, a dit M. Walker, il n'existe aucune manœuvre de niveau politique qui permette de l'arrêter.

Le Fraser Institute prévient les Canadiens que, si les taxes sont si élevées, ils ne peuvent blâmer personne d'autres qu'eux-mêmes, car ce sont eux qui élisent les gouvernements et qui demandent de plus en

plus de services. Les gouvernements dépensent ainsi de l'argent qu'ils n'ont pas, le déficit gonfle et les taxes augmentent.

L'institut, a dit M. Walker, a formé le comité après avoir observé que les taxes continuent de monter dans les pays ayant déjà la TPS, même en Nouvelle-Zélande.

Selon les provinces, le jour de la libération fiscale varie entre le 13 mai, pour l'Île-du-Prince-Édouard, et le 5 juillet, pour l'Ontario; c'est respectivement deux jours et un jour de plus que l'an dernier.

Au Nouveau-Brunswick, le jour de la libération fiscale est un jour plus tard cette année, soit le 31 mai; en Alberta, c'est trois jours plus tard, soit le 28 juin; et en Nouvelle-Écosse, c'est quatre jours plus tard, soit le 5 juin, comparativement à l'an passé.

En Saskatchewan, la libération fiscale survient cinq jours plus tôt, soit le 10 juin; au Manitoba, trois jours plus tôt, soit le 12 juin; et en Colombie-Britannique, un jour plus tôt, soit le 21 juin.

Le jour de la libération fiscale au Québec est le 20 juin,

LES INDICES SECTORIELS

| BOURSE DE MONTRÉAL | | Ferm. hier | Ecart 1 sem. |
|--------------------|---------------------|------------|--------------|
| | BANQUES | 1791,66 | -60,98 |
| | PRODUITS FORESTIERS | 2707,29 | -31,28 |
| | BIENS D'ÉQUIPEMENT | 1663,81 | +2,88 |

| BOURSE DE TORONTO | | Ferm. hier | Ecart 1 sem. |
|-------------------|---------------------|------------|--------------|
| | MÉTAUX MINÉRAUX | 3241,35 | +5,71 |
| | SERVICES FINANCIERS | 2633,62 | +66,13 |
| | PÉTROLE GAZ | 4094,77 | -39,32 |

Graphique: LE SOLEIL

L'emploi, moteur du développement régional

Le développement économique d'un pays doit faire en sorte de permettre aux

gens de vivre là où ils veulent vivre et être capables de se donner les moyens de le faire convenablement. En ce sens, le président du Mouvement Desjardins, M. Claude Béland, croit que seule la culture entrepreneuriale peut assurer le développement d'une région en la plaçant sur la voie du plein emploi.

Le développement de Québec. De tous les projets à privilégier selon lui, celui du plein emploi est prioritaire. « L'emploi constitue le véritable moteur du développement d'une région », a-t-il dit. L'emploi assure la sécurité des gens.

Les régions ont donc intérêt à développer l'esprit d'entreprise de leur milieu. L'entrepreneuriat et la création d'emplois vont de pair et ils ne peuvent être dissociés, selon M. Béland. D'autant plus que l'analyse des plus récentes statistiques révèle que les nouvelles entreprises, et à plus forte raison les plus petites d'entre elles, créent proportionnellement plus

d'emplois que les entreprises existantes.

Le président de Desjardins prône donc une véritable culture entrepreneuriale. Il entend par là un ensemble de valeurs, de manière de faire, de penser, de réagir qui deviennent partagées, intégrées et mises en pratique par tous les membres actifs d'une localité et d'une région dans la poursuite d'un projet commun.

M. Béland estime que le regroupement des forces, le retour à la solidarité s'impose autant en cette fin de siècle qu'à son début quand Alphonse Desjardins a mis sur la coopération pour sortir le Québec de la misère. Comme au début du siècle, le fossé entre riches et pauvres s'élargit. Le manque de travail et les conditions de travail disponibles poussent les jeunes vers l'exode et le dépeuplement des régions existe encore. Situation difficile vécue avec une plus grande acuité dans les régions.

De toute façon, a-t-il rappelé, il sera de plus en plus difficile de faire cavalier seul et de prospérer en solitaire dans le contexte de mondialisation des échanges dans lequel le Québec pénètre. L'avenir lui apparaît plus prometteur dans la concertation régionale plutôt que dans la division par une concurrence non raisonnée dans les champs d'activité où le potentiel se trouve souvent limité.

EN UN CLIN D'OEIL

■ Conrad Black se retire du conseil de Campeau Corp.

TORONTO — Conrad Black vient de démissionner du conseil d'administration de Campeau Corp. « Nous savions depuis un certain temps qu'il allait devoir démissionner à cause de ses contraintes d'horaires », a déclaré hier Richard Wertheim, porte-parole de Campeau. M. Black a précisé dans sa lettre de démission qu'il « ne s'agissait pas d'un jugement sur la compagnie ». Campeau Corp., société mère de deux compagnies de détail emboîtées dans des procédures de faillite, a récemment complété un plan corporatif destiné à restructurer ses affaires financières en vendant des immeubles et autres affaires.

■ Métro-Richelieu vend ses magasins corporatifs

MONTREAL — La direction de Métro-Richelieu inc. a procédé à la vente de ses magasins corporatifs. Lors de la dernière assemblée générale en janvier, la direction avait annoncé son intention de se départir de ses magasins corporatifs qui nécessitaient le maintien d'une division affectée à l'administration et à l'exploitation de magasins. Au cours des derniers mois, l'entreprise a déployé des efforts soutenus pour procéder à la vente des fonds de commerce de onze magasins et à la vente de certains immeubles. Métro-Richelieu a ainsi pu amasser près de 14 millions \$ qui serviront à diminuer sa dette.

■ Portes Baillargeon investit 1 million \$ à Saint-Éphrem

MONTREAL — Les Portes Baillargeon inc. annoncent la réalisation d'un projet d'expansion et de modernisation totalisant 1 076 000 \$ afin de poursuivre leur forte croissance et conquérir de nouveaux marchés d'importation. La SDI contribuera à ce projet en accordant un prêt participatif de 294 000 \$ dans le cadre de son Programme d'aide à l'investissement. L'entreprise fabrique une gamme complète de portes destinées principalement au marché architectural, commercial et résidentiel.

■ Nouvelle hypothèque rachetable à 11¼ % du Trust Royal

TORONTO — Le Trust Royal lance une hypothèque avec option de rachat. Avec un taux de 11¼ % garanti jusqu'à trois ans, l'Hypothèque Action du Trust Royal rend possible aux vendeurs de maisons de subventionner le taux hypothécaire de l'acheteur, garantissant un taux de 11¼ % pour une période de 3 ans. À partir d'un taux hypothécaire moyen de 14¼ %, pour un an, l'option Hypothèque Action du Trust Royal représente une épargne de 177 \$ par mois sur une hypothèque de 100 000 \$.

■ BCE Mobile vend 3 000 000 de bons de souscription

MONTREAL — Radiocommunication BCE Mobile inc. a annoncé la vente de 3 000 000 de bons de souscription spéciaux à Nesbitt Thomson Deacon Itée, RBC Dominion Securities inc., ScotiaMcLeod inc. et Trilon Securities Corporation pour l'achat d'unités comprenant : une action nouvellement émise de BCE Mobile et un bon de souscription permettant au porteur d'acquiescer jusqu'au 30 avril 1991 une action ordinaire de BCE Mobile au prix de 27,75 \$.

■ Forte hausse des bénéfices des banques américaines

WASHINGTON — Les résultats des banques américaines se sont fortement redressés au premier trimestre 1990 malgré des difficultés croissantes dans le secteur immobilier. Les banques américaines ont dégagé un bénéfice net total de 6,2 milliards \$ de janvier à mars, contre un bénéfice de 2,1 milliards \$ au dernier trimestre 1989 et une perte de 700 millions \$ au troisième trimestre 1989. Leurs bénéfices avaient chuté de 36,7 % l'an dernier pour tomber à 15,7 milliards \$.

■ Boeuf : Pagé fait le point avec l'UPA et les producteurs

QUÉBEC — Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Michel Pagé, a rencontré le président de l'UPA, Jacques Proulx, et les représentants de la Fédération des producteurs de bovins afin de faire le point sur le « Plan d'intervention dans la production bovine ». Les principes sous-jacents au plan seraient à la base du différent qui oppose producteurs et gouvernement dans la façon de soutenir et de relancer cette production.

■ Baisse du bénéfice net de Guillevin International

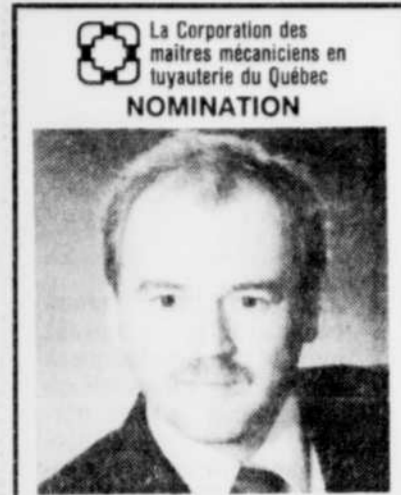
MONTREAL — Le chiffre d'affaires de Guillevin International inc., a été de 121,3 millions \$ pour son premier trimestre, termine le 30 avril 1990, soit une augmentation de 20,8 % par rapport à 100,4 millions \$ enregistré durant le même trimestre de l'année dernière. Cette augmentation est attribuée principalement à la consolidation des opérations de sa filiale NCS International inc., et à la croissance réelle interne de l'ordre de 4,1 %. Le bénéfice net de ce premier trimestre a été de 380 000 \$, soit 0,05 \$ par action, alors qu'il atteignait pour la même période l'an dernier, 1,3 million \$ ou 0,20 \$ par action l'an dernier.

■ Aurochs aura une participation de 50 % dans Rochebeaucourt

MONTREAL — Aurochs Exploration aura droit à un intérêt de 50 % dans la propriété aurifère Rochebeaucourt moyennant un versement initial de 5000 \$ et un engagement de travaux de 200 000 \$ sur trois ans. Une entente a été conclue à cette fin entre Aurochs Exploration et La Sarre Exploration. Aurochs précise que la propriété, située à 88 km au nord de Val-d'Or, se trouve dans une région renfermant des gîtes d'or, d'argent et de zinc ainsi que des indices de cuivre.

■ 19 % des assurances de dommages aux groupes québécois

QUÉBEC — Dans le secteur des assurances de dommages, les quatre principaux groupes d'assureurs à propriété québécoise s'accaparaient 19,1 % du marché intérieur en 1989, selon le tableau récapitulatif qui vient d'être publié par l'inspecteur général des institutions du Québec, Me Jean-Marie Bouchard. Le groupe La Laurentienne (Laurentienne générale et Laurentienne agricole) venait en tête des groupes contrôlés par des Québécois avec des primes directes de 264,3 millions \$. Les trois groupes étaient le Groupe Desjardins (Assurances des caisses populaires, Groupe Desjardins et La Sécurité) avec 200,6 millions, le Groupe Promutuel (regroupement de 42 sociétés mutuelles d'assurances) avec 101,4 millions et le Groupe Unidal (Industrielle assurances générales, Union Canadienne et l'Équitable) avec 83,3 millions. Au Québec, en 1989, le groupe d'assurance souscrivant le plus fort volume de primes a été le Groupe Commerce qui, avec sa filiale Bélair, a récolté 288,8 millions.



M. François Lemay

La Corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec a élu M. François Lemay à la présidence, pour une troisième année consécutive.

M. Lemay a été réélu lors de la 41e assemblée générale annuelle qui s'est tenue le 19 mai dernier au Centre des congrès de Laval.

Entrepreneur bien impliqué dans son milieu, M. Lemay œuvre à la Corporation depuis plusieurs années. Il est à la tête de l'entreprise « Le Groupe SOV inc. » de Victoriaville.

Le nouveau comité exécutif de la CMMTQ est aussi composé de M. Fernand Lavoie, premier vice-président (F. La Vallée inc., Montréal), M. Georges P. St-Cyr, deuxième vice-président (Plomberie Chauffage St-Cyr Ltée, Hull), Mme Joop-Iyne Desjardins, secrétaire (Plomberie St-Pie X inc., Rimouski), M. Claude Lefebvre, trésorier (La Plomberie Fury inc., Montréal), M. Serge Blackburn, directeur (Poly-Gaz Saguenay inc., Jonquières), M. René Gosselin, directeur (Plomberie Gosselin inc., Ste-Anne-de-Sabrevois), M. Serge Mongeon, directeur (Chauffage Serge Mongeon inc., Laval) et M. Normand Bureau, président sortant (Sayers & Associés Québec Ltée, Gatineau).

à prix raisonnable

La Tour Centre-Ville

appartements-hôtel

- Stationnement intérieur
- Service de femme de chambre

- Chambres, studios ou suites pour court ou long séjour
- Cuisine équipée
- Piscine, sauna et salle d'exercices
- Salles de conférence

Pour des vacances ou par affaires

400, boul. René-Lévesque Ouest
Montréal (Québec)
Canada H2Z 1V5

Ligne sans frais: 1 (800) 361-2790
Téléphone: 1 (514) 866-8861
Telecopieur: 1 (514) 866-7257

AVIS DE DIVIDENDES

Trustco Desjardins

Lors de son assemblée du 31 mai dernier, le Conseil d'administration de Trustco Desjardins inc. a autorisé, pour le second trimestre de 1990, le paiement d'un dividende de 0,055 \$ par action ordinaire. Ce dividende est payable le 29 juin 1990 aux actionnaires inscrits dans les livres de Trustco Desjardins inc. le 15 juin 1990.

Par ordre du Conseil d'administration
Le 31 mai 1990

Automobiles

LÉVIKO Ltée
144, route Kennedy, Lévis
(À 9 minutes des deux ponts)
833-7140

LES SAUVAGES
559, boul. Saint-Joseph
Québec
(418) 623-5471

LAURIER STATION
HYUNDAI
728-4044 ROUTE 20 SORTIE 278
Route 20, sortie 278
Frais interurbains acceptés
728-4044

GALERIE DE L'AUTO
565, boul. Hamel
Québec
648-1252

STE-FOY HYUNDAI
2650, Dalton, Parc Colbert
Sainte-Foy
654-9292

UN MOTEUR DE L'ÉCONOMIE QUÉBÉCOISE... SONATA



Méritez un voyage gratuit offert par les concessionnaires HYUNDAI du Grand Québec. Faites l'essai routier d'une SONATA et méritez l'un des 400 voyages à l'usine d'automobiles la plus moderne au monde:

HYUNDAI BROMONT, QUÉBEC.*



* Les 400 premières personnes faisant l'essai d'une SONATA et se procurant un véhicule neuf de toute marque avant le 30 juin 1990 se mériteront cette visite gratuite à l'usine HYUNDAI de BROMONT. Venez nous voir... un essai vous convaincra! Voir les détails chez les concessionnaires HYUNDAI du Grand Québec.

TAUX D'INTÉRÊT EXCEPTIONNELS OU 1 500 \$ DE RABAIS



HYUNDAI

Nous vendons des voitures bien pensées.

HYUNDAI
LUXOTO
ST-RAYMOND

484, côte Joyeuse
Saint-Raymond
(418) 337-2234
1-800-463-3818

FABRIQUÉE
AU
QUÉBEC

GARANTIE 5/100
5 ans/100 000 km

La Capitale innove en télématique interactive

Au terme d'un investissement de quelque 250 000 \$, La Capitale, compagnie d'assurance générale, est devenue hier le premier assureur nord-américain à utiliser la télématique interactive pour vendre ses produits d'assurance.

battre des records de vente. Actuellement, le réseau de télématique Alex n'est disponible qu'à Montréal où il rejoint environ 25 000 utilisateurs.

pourra communiquer, tout à fait gratuitement, avec La Capitale, 24 heures sur 24, par le seul exercice de ses doigts», de déclarer le président de la compagnie de Québec, M. Réal Circe.

Au départ, seule l'assurance automobile est offerte sur le réseau Alex. C'est le produit d'assurance le mieux compris des consommateurs selon des sondages récents. Toutefois, à court terme, les dirigeants de La Capitale prévoient utiliser Alex pour l'assurance habitation, le paiement des primes par débit bancaire et l'évaluation des dépenses automobile selon le kilométrage annuel.

Membre du Groupe La Mutuelle des fonctionnaires du Québec (MFQ), La Capitale gère un actif total de 190 millions de dollars.

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
NLS 01347.A
pour 14 h heure locale
le mardi 3 juillet 1990

Institut de recherche d'Hydro-Québec
Varennnes

CONTRAT DE SERVICES, SUR DEMANDE, POUR TRAVAUX DIVERS D'INSTALLATIONS, DE MODIFICATIONS ET D'AMÉNAGEMENTS INTÉRIEURS ET EXTÉRIEURS SUR DIFFÉRENTS BÂTIMENTS ET EMPLACEMENTS DU SITE

Admissibilité :
Principale place d'affaires au Québec

Garantie de soumission :
150 000 \$

Prix du document : 25 \$

Les conditions de chacun des appels d'offres sont précisées dans un document qui peut être consulté ou obtenu du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h 30 et 13 h 30 à 16 h 00 à l'endroit suivant.

HYDRO-QUÉBEC
FINANCES ET ADMINISTRATION
Direction Services administratifs
Service
Approvisionnement et Services
75 boul. René-Lévesque ouest
18^e étage
Montréal (Québec)
H2Z 1A4

Pour renseignements :
(514) 289-2525

Le montant de 25 \$ est NON REMBOURSABLE et doit être payé sous forme de chèque ou de mandat à l'ordre d'Hydro-Québec.

La garantie de soumission devra être sous forme de chèque visé ou de lettre de crédit irrévocable ou de cautionnement fourni par une compagnie d'assurance ou d'obligations au porteur.

Seules les personnes physiques ou morales qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement du bureau mentionné plus haut sont admises à soumissionner.

L'intéressé à soumissionner doit fournir son numéro de téléphone, de télex et/ou de télécopie (fax) lors de sa demande de document d'appel d'offres.

Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter toute soumission.

Le chef de service,
Approvisionnement et Services
Pierre-Paul Roy

par PIERRE MARTEL
LE SOLEIL

« Jusqu'à maintenant, les abonnés de certains réseaux de télématique pouvaient obtenir les taux de certaines compagnies d'assurance. Mais, après entente avec le réseau Alex de Bell Canada, nous sommes le seul assureur qui offre la possibilité d'acquiescer immédiatement une police d'assurance en tapant sur le clavier », affirme M. Simon Jean, vice-président au marketing de La Capitale.

À court terme, les dirigeants de La Capitale ne s'attendent pas à

« D'une part, Alex est en plein développement. Il devrait rejoindre quelque 50 000 Montréalais d'ici la fin de l'année. Puis, normalement, ce service devrait être offert aux gens de la région de Québec, au début de 1991. D'autre part, et c'est ce qui est le plus important, le réseau Alex nous permet d'offrir de prendre une avance technologique sur nos concurrents », explique M. Jean.

« Nous offrons un nouveau service qui assure une plus grande latitude aux clients dans leurs communications avec leur assureur. En effet, le consommateur

Le Fonds FTQ s'intéresse aux magasins M

MONTREAL — Le Fonds de solidarité des travailleurs du Québec pourrait investir dans la chaîne de magasins M, la filiale de Steinberg dont la survie est toujours incertaine.

par HELENE BARIL
LE SOLEIL

« On n'a pas dit non », a fait savoir hier le porte-parole du fonds, M. Jean-François Lebrun.

À la demande de l'entreprise

dirigée par l'ancien chef de cabinet du premier ministre, M. Mario Bertrand, le fonds a étudié certaines hypothèses d'investissement, a dit M. Lebrun.

Il y a deux semaines, des rencontres ont eu lieu entre le prési-

dent du fonds, M. Claude Blanchet et la direction de M. Il y eut des échanges d'information, des chiffres avancés mais rien ne s'est concrétisé. « Le dossier est ouvert, il n'est pas inactif mais il n'a pas bougé depuis », a ajouté le porte-parole.

Le président du syndicat des employés de magasins M, M. Michel Brunet, qui est également président des Travailleurs unis de l'alimentation et du commerce (TUAC affilié à la FTQ), n'a pu être joint hier. Mais au cours d'une entrevue récente, il avait indiqué au SOLEIL que l'entreprise était à la recherche de partenaires.

Peu après en avoir nié la rumeur, le nouveau président de M a procédé récemment à une rationalisation au niveau administratif de l'entreprise, une soixantaine de postes étant abolis dans l'opération.

L'avenir des magasins M n'a jamais été clarifié par le nouveau propriétaire de Steinberg, M. Michel Gaucher. Lors de la dernière assemblée annuelle, M. Gaucher s'était dit agréablement surpris par la performance de ces magasins et avait laissé entendre qu'il pourrait ne pas s'en défaire.

EDIFICE COMMERCIAL



- ENTIEREMENT RENOVE
- TOUS LES LOCAUX LOUES

- EXCELLENT PLACEMENT
- RUE D'AUTEUIL, VIEUX QUÉBEC

VISITE POUR ACHETEUR SÉRIeux SEULEMENT
DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE: 687-3289 OU 683-0433

UNE PLAISANCE SÛRE, UN PLAISIR ASSURÉ!

L'été ne serait pas l'été sans le soleil, le vent et l'eau! Mais avant de lever l'ancre, prenez soin de vous informer des derniers règlements et équipements de sécurité concernant votre type de bateau.

Pour recevoir un répertoire des cours de sécurité nautique, téléphonez à la Garde côtière canadienne au **1-800-267-6687**, ou communiquez direc-




tement avec l'un des organismes énumérés ci-contre pour en savoir davantage sur leurs cours.

Que vous soyez un moussaillon ou un loup de mer, informez-vous avant de quitter le port!

- La Fédération de voile du Québec**
Tél.: (514) 252-3000
- La Société canadienne de la Croix-Rouge**
Tél.: (613) 739-3000
- La Fédération québécoise du canot-camping**
Tél.: (514) 252-3000
- Escadrilles canadiennes de plaisance**
Tél.: 1-800-268-3579



La sécurité, ça s'apprend sûrement!

 Garde côtière canadienne Canadian Coast Guard

Canada

FINANCES PERSONNELLES

Planifier son congé sabbatique

Ian Manson a longuement réfléchi à son avenir avant de se décider, il y a quelques années, à abandonner son emploi et à retourner à l'université. Pour parfaire ses connaissances théologiques, il a dû planifier longtemps à l'avance le financement de ce retour aux études.

Je n'ai pas décidé impulsivement de reprendre les études. J'y pensais depuis un certain temps, affirme Manson, 31 ans, qui étudie actuellement à l'Université de Toronto.

Il avait commencé à épargner une somme précise, chaque année, avant de quitter son emploi auprès du gouvernement de Winnipeg.

Grâce aux revenus provenant d'un investissement dans l'exploitation agricole de sa famille au Manitoba, à une bourse d'étude et à un emploi d'instituteur à temps partiel, M. Manson a été capable, au cours des cinq dernières années, de poursuivre ses études universitaires sans connaître de graves difficultés financières.

Lui et son épouse tiennent un relevé précis de leurs dépenses personnelles et partagent tous les autres frais à égalité.

« Notre budget est raisonnable, de dire M. Manson. Nous savons avec beaucoup d'exactitude ce qu'il nous en coûtera pour chaque mois et nous pouvons préciser sur quoi notre argent sera dépensé. »

Les spécialistes affirment que ceux qui désirent prendre une année de congé — ou même plusieurs années — pour reprendre les études, faire un long voyage ou rédiger un livre, doivent y songer longtemps à l'avance.

Salaires différés

Certaines compagnies offrent un programme de salaires à versements différés, avec l'approbation de Revenu Canada, pour leurs employés qui envisagent une absence de longue durée.

En vertu de ces programmes, un employé peut reporter jusqu'au tiers de son salaire annuel durant un maximum de six ans, précise Jeff Halpern, directeur des services bancaires du Royal Trust.

« Ce programme a pour objectif principal de permettre à un employé de reporter une partie de son revenu et de le placer dans une « caisse spéciale » qu'il pourra toucher au moment de prendre un congé sabbatique », ajoute-t-il.

Cet argent est alors administré par un fiduciaire jusqu'à ce que l'employé tombe en congé. Dès qu'il touche cet argent, le fisc — qui n'a pas touché non plus à ce revenu durant toutes ces années — intervient lui aussi.

En vertu d'une entente du genre contractée entre un employé et son employeur, le congé du premier ne peut être de moins de six mois.

Revenu Canada a commencé à approuver de tels programmes en 1986.

La majorité de ceux qui se prévalent de tels programmes désirent toucher le même revenu, durant leur congé sabbatique, qu'au moment où ils travaillaient.

Combien mettre de côté

Ainsi, un employé qui touche un salaire annuel de 50 000 \$ devrait, pour accumuler la moitié de cette somme en vue d'un congé de six mois et en tenant compte d'un taux d'inflation moyen de cinq pour cent, mettre de côté 5000 \$ par année durant six ans, affirme Timothy Egans, de T. C. Financial Consultants.

Quelle que soit la somme que vous épargnez et la longueur du congé que vous envisagez, prenez par ailleurs soin de vous assurer que vos bénéfices sociaux, auprès de votre employeur, seront maintenus durant votre congé. Votre assurance-vie, notamment, est très importante, surtout si vous êtes chef de famille.

S'il vous est difficile d'épargner une partie de votre revenu à chaque année, vous pourriez par ailleurs songer à encaisser une partie ou la totalité de votre Régime enregistré d'épargne-retraite. Votre congé sabbatique devant vous permettre de retirer un revenu relativement réduit, le fisc sera moins gourmand que si vous aviez retiré une partie de votre REER en sus d'un salaire normal.

Il est aussi possible à certains d'encaisser certaines valeurs non enregistrées tels les actions, obligations ou bons du Trésor.

Enfin, au cours de l'année précédant votre congé sabbatique, tentez de réduire votre train de vie, afin de mieux vous préparer à une période durant laquelle les « entrées » seront moins importantes.

par la Presse Canadienne

Chrysler décapitée

DETROIT (AFP) — L'exode s'est poursuivi hier à la direction de Chrysler, avec l'annonce du départ anticipé à la retraite de M. Bennett Bidwell, le dirigeant le plus populaire du groupe après Lee Iacocca. M. Bidwell dirigeait la production des véhicules. Sa démission fait suite à celle de M. Michael Hammes, vice-président chargé de l'international, et à l'annonce de celle du directeur financier, M. Frederick Zuckerman, mais surtout elle vient ans le sillage du départ du successeur présumé de M. Iacocca (65 ans), M. Gerald Greenwald, vice-président du groupe Chrysler. M. Greenwald a pris la tête de la société devant racheter United Airlines, formée par les trois syndicats de la compagnie aérienne, avec la perspective d'en devenir le président si l'OPA de 4,4 milliards \$ réussit. Le départ de M. Greenwald, un des artisans du redressement de Chrysler, a donné du poids à des rumeurs selon lesquelles le groupe serait à nouveau en très grave difficulté. Des trois constructeurs américains confrontés à la concurrence japonaise sur un marché actuellement en recul, Chrysler apparaît en effet comme le plus fragile. Selon les dernières statistiques, la part de marché de Chrysler est tombée à 12,5 % pour les cinq premiers mois de 1990, contre 14,1 % dans la même période en 1989. Ford a perdu 1,3 point à 24 % tandis que General Motors gagnait un demi point à 36 % dans la même période. Les constructeurs étrangers implantés aux États-Unis, et principalement les Japonais, ont augmenté leur part de marché de 25,1 à 27,5 % dans les cinq premiers mois.

AMEUBLEMENT DE BUREAU FRC INC.

NEUFS ET USAGÉS
VENTE ET LOCATION



BUREAUX - CHAISES - CLASSEURS - TABLES - MACHINES À ÉCRIRE IBM - TABLETTES D'ENTRÉPÔT
720, Saint-Vallier Ouest, Québec 683-2338

LE MARCHÉ BOURSIER

MONTREAL Tendances des 10 derniers jours



Indice des valeurs industrielles : 1875,24, en hausse de 20,01. Volume des transactions : 4,3 millions d'actions. Titres en hausse : 120. Titres en baisse : 60. Titres inchangés : 424.

Table of stock market data for Montreal, including sections for 'A et B', 'D et G', and 'M et O'. Lists various stocks with their current prices and percentage changes.

Table of stock market data for Montreal, including sections for 'P et S', 'T et Z', and 'M et O'. Lists various stocks with their current prices and percentage changes.

Table of stock market data for Montreal, including sections for 'T et Z', 'P et S', and 'M et O'. Lists various stocks with their current prices and percentage changes.

TORONTO Tendances des 10 derniers jours



Indice des valeurs industrielles : 3607,66, en hausse de 29,00. Volume des transactions : 19,3 millions d'actions. Titres en hausse : 310. Titres en baisse : 249. Titres inchangés : 345.

Table of stock market data for Toronto, including sections for 'A et B', 'D et G', and 'M et O'. Lists various stocks with their current prices and percentage changes.

Table of stock market data for Toronto, including sections for 'P et S', 'T et Z', and 'M et O'. Lists various stocks with their current prices and percentage changes.

Table of stock market data for Toronto, including sections for 'T et Z', 'P et S', and 'M et O'. Lists various stocks with their current prices and percentage changes.

LES MONNAIES

Table showing exchange rates for various currencies including the Canadian Dollar, US Dollar, British Pound, and others.

LES MÉTAUX

LONDRES (AP) — Les prix comptants des métaux à la fermeture des marchés, hier. Les prix de l'aluminium, du cuivre, du nickel, du zinc et du plomb sont donnés en livres sterling par tonne métrique. CUIVRE: 1508-1800; PLOMB: 484-486; ZINC: 1695-1700; ALUMINIUM: 1572-1574; NICKEL: 8400-8450.

L'ARGENT

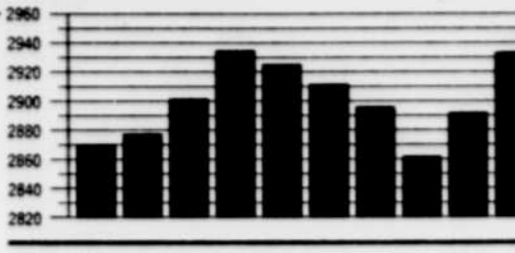
TORONTO (PC) — Handy and Harman cotait l'argent métallique, mardi, 5,927 \$ l'once et 190,55 \$ le kilo, comparativement à 5,872 \$ et 187,77 \$ respectivement, lors de la précédente cotation. Ces cotes sont en dollar canadien.

LE LOYER DE L'ARGENT

Table showing interest rates for various financial products including institutions, banks, and different types of deposits and loans.

Table of stock market data for Montreal, including sections for 'A et B', 'D et G', and 'M et O'. Lists various stocks with their current prices and percentage changes.

NEW YORK Tendances des 10 derniers jours



Indice des valeurs industrielles : 2933,42, en hausse de 40,85. Volume des transactions : 157,8 milliards d'actions. Titres en hausse : 988. Titres en baisse : 541. Titres inchangés : 474.

Table with columns: Titrage, Ventes, and % de hausse/baisse. Lists various stock tickers and their performance.

Table with columns: Titrage, Ventes, and % de hausse/baisse. Lists various stock tickers and their performance.

Table with columns: Titrage, Ventes, and % de hausse/baisse. Lists various stock tickers and their performance.

Table with columns: Titrage, Ventes, and % de hausse/baisse. Lists various stock tickers and their performance.

LES FONDS MUTUELS

Table listing mutual funds with columns: Nom, Ventes, and % de hausse/baisse. Includes categories like Action, Bond, and Money Market.

LES OPTIONS TRANSIGÉES

Table listing various options with columns: Titrage, Ventes, and % de hausse/baisse.

LES BOURSES AMÉRICAINES

Table listing American stock market indices and performance metrics.

LES DIVIDENDES

Table listing dividend-paying stocks with columns: Titrage, Dividende, and % de hausse/baisse.

Advertisement for 'Société québécoise d'assainissement des eaux' (SQAE) with contact information and services.

LA BOURSE AMÉRICAINES

Table listing American stock market indices and performance metrics.

LES BÉNÉFICES

Table listing corporate earnings and dividends for various companies.

Advertisement for 'COMMISSION SCOLAIRE DE LA JEUNE-LORETTE' regarding a school roof renovation project.

Advertisement for 'INTAIR' travel agency featuring a 69% discount on flights to 31 destinations.

NOUVEAUX VOLS DIRECTS POUR LA NOUVELLE-ANGLETERRE

TARIF ÉCONOMIQUE POUR BOSTON

254\$

ALLER-ET-RETOUR

À compter du 18 juin, Northwest AirlinK vous propose des vols sans escale de Québec à Boston. En fait, pour être précis, 3 vols par jour, chaque jour ouvrable. Et pour inaugurer ce nouveau service, nous vous proposons un tarif particulièrement avantageux.

Au départ de Boston, vous avez des correspondances pour plus de 220 villes desservies par Northwest AirlinK et Northwest Airlines. Jamais vos voyages d'affaires n'auront été aussi faciles, que vous alliez à New York, Washington, D.C., Detroit, Los Angeles, Chicago, Minneapolis/St. Paul ou San Francisco.

Alors appelez votre agent de voyage ou Northwest en composant le 1-800-345-7458 et venez voir ce que nous vous offrons de nouveau cet été.

WEST MONTREAL BOSTON

Conditions des tarifs spéciaux: Le prix indiqué est pour le voyage aller-retour sur Northwest Airlines. Les réservations doivent être faites au moins 14 jours avant la date du départ. Les billets doivent être achetés au moins 14 jours avant le départ ou au plus tard 14 jours après la date de réservation selon celle de ces occurrences qui se produit la première. Séjour minimum requis: après le premier samedi soir. Durée maximum du séjour: 60 jours. Un supplément de 100\$ sera facturé pour tout changement ou toute annulation des réservations une fois les billets émis. Le prix indiqué n'inclut pas les taxes. Le nombre de places est limité et leur disponibilité n'est pas garantie. D'autres conditions peuvent être applicables.

© 1990 Northwest Airlines, Inc.

NORTHWEST AirlinK™

LE MONDE

LA FORMULE INTEGRA

confort et performance



INTEGRA RS 1990, équipée 3 portes, 5 vitesses

Venez nous rencontrer!

ÉQUIPEMENT:

Moteur 1.8 litre à injection de 130 HP, 16 valves D.A.C.T., servofrein, servodirection, enjoliveurs de roue, 4 freins à disque, pare-boue, pare-chocs assortis, phares antibrouillard, vitres teintées, moulures de protection, miroir côté droit, radio AM/FM stéréo cassette numérique, sièges rabattables 60/40 à l'arrière, volant inclinable, horloge numérique, essuie-glace intermittents, télécommande du coffre arrière, garantie de 5 ans/100 000 km, essuie-glace arrière.

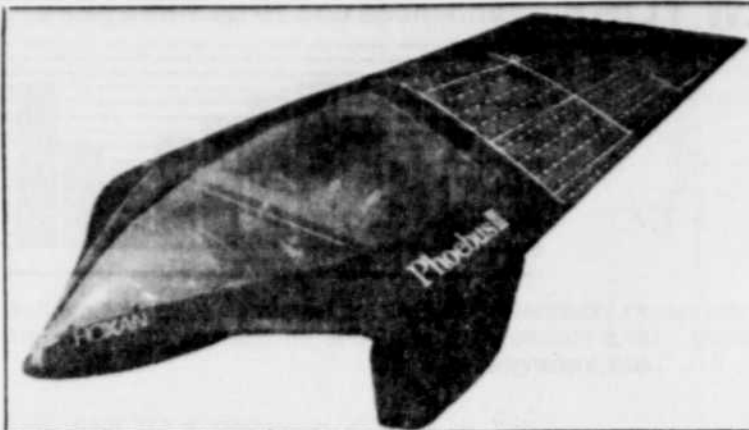
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

pour aussi peu que

16 595\$

ACURA Optima Québec
4901, boul. des Galeries 622-8180
tar pour la satisfaction selon J.D. Power 1987-1988-1989
Une division de Honda Canada Inc.

LES VOITURES CONSTRUITES DE MAIN DE MAÎTRE



Qu'est-ce???

Un avion ou un bateau? La « Phoebe III » est une automobile solaire ou à batterie, donc non polluante, et capable de filer jusqu'à 100km/h. Ce modèle conçu par la firme chimique Hoxan Corp., du Japon, est actuellement expérimenté en vue d'une course solaire de 3000 milles en Australie, au mois de novembre.

Des boulons trop petits sur le pare-brise du BAC 1-11

LONDRES (Reuter, AFP, AP) — Une investigation initiale en vient à la conclusion que 84 des 90 boulons ayant servi à fixer le pare-brise du BAC 1-11 de la British Airways, qui s'est brisé en plein vol dimanche, provoquant l'aspiration du pilote dans le vide, étaient probablement trop petits, a annoncé hier le ministère britannique des Transports.

Le pilote avait été à demi aspiré à l'extérieur de l'avion à près de 7000 mètres d'altitude. Il avait été retenu de justesse par les autres membres d'équipage pendant que le copilote, muni d'un masque à oxygène, reprenait les commandes et réussissait à faire atterrir l'avion sur l'aéroport de Southampton.

Les enquêteurs pensent que les boulons qui ont servi à fixer le pare-brise de 60 cm sur 90 cm deux jours avant, étaient probablement trop petits, selon des sources aéronautiques.

La direction de British Airways, dans une opération de routine, suspendu avec solde le technicien non identifié qui a eu la charge de remplacer le pare-brise, jusqu'à la conclusion de l'enquête.

Le pilote, Timothy Lancaster, 41 ans, qui souffre de fractures du coude, du poignet et du pouce, ainsi que de gelures à une main, devrait pouvoir quitter l'hôpital aujourd'hui.

Les treize autres BAC 1-11 de British Airways ont été immédiatement vérifiés après l'incident et aucun défaut n'a été détecté, avait indiqué lundi un porte-parole de la compagnie aérienne.

TOYS "R" US



Action d'arcade précise À PRIX JUSTES!



Nintendo SYSTEME VIDÉO GAME BOY

Insérez vos cartouches préférées et jouez n'importe où. Le câble Video Link permet à 2 personnes de jouer simultanément. Casque d'écoute stéréo, indicateur de courant, jeu Tetris et piles compris.

129⁹⁴



Atari LYNX

Système d'amusement portatif en couleurs avec représentations graphiques à 16 bits et processeur audio à 32 bits. Comprend 4 cartes de jeu et piles.

239⁹⁹



Taito FLIPULL... 36⁹⁹



Seta Q BILLION... 37⁹⁹



Ultra MOTOCROSS MANIACS... 36⁹⁹



BLUE LIGHTNING... 49⁹⁹



ELECTROCOPI... 49⁹⁹



GATES OF ZENDOCON... 49⁹⁹

CARTOUCHES NINTENDO



Acclaim DOUBLE DRAGON II Les Double Dragons sont mis au défi dans neuf missions incroyables tandis qu'ils se vengent sur Maroon. 69⁹⁹



Activision GHOSTBUSTERS II Les personnages de Ghostbusters sont en grand nombre luttant contre des bandits. Niveaux d'aptitudes croissants. 64⁹⁹



Konami TOP GUN II Détruisez les bases d'attaque de l'ennemi et les avions de chasse. 59⁹⁹



Jaleco BASES LOADED II Enregistrez vos statistiques de baseball avec ce jeu à l'allure rapide. 64⁹⁹



Lloyd's MAGNETOCASSETTE STEREO PERSONNEL Magnétocassette léger et casque d'écoute aux couleurs riches vivifs. 19⁹⁹



Citizen LECTEUR DE CASSETTES AM FM Affichage DEL, prise casque, courroie de transport, agrafe de ceinture. Casque d'écoute compris. 22⁹⁹



Emerson PLATINE DOUBLE AM FM Magnétocassette stéréo, double bande de cassette synchronisée, correcteur à 3 bandes. (sans ventes séparément) 69⁹⁹



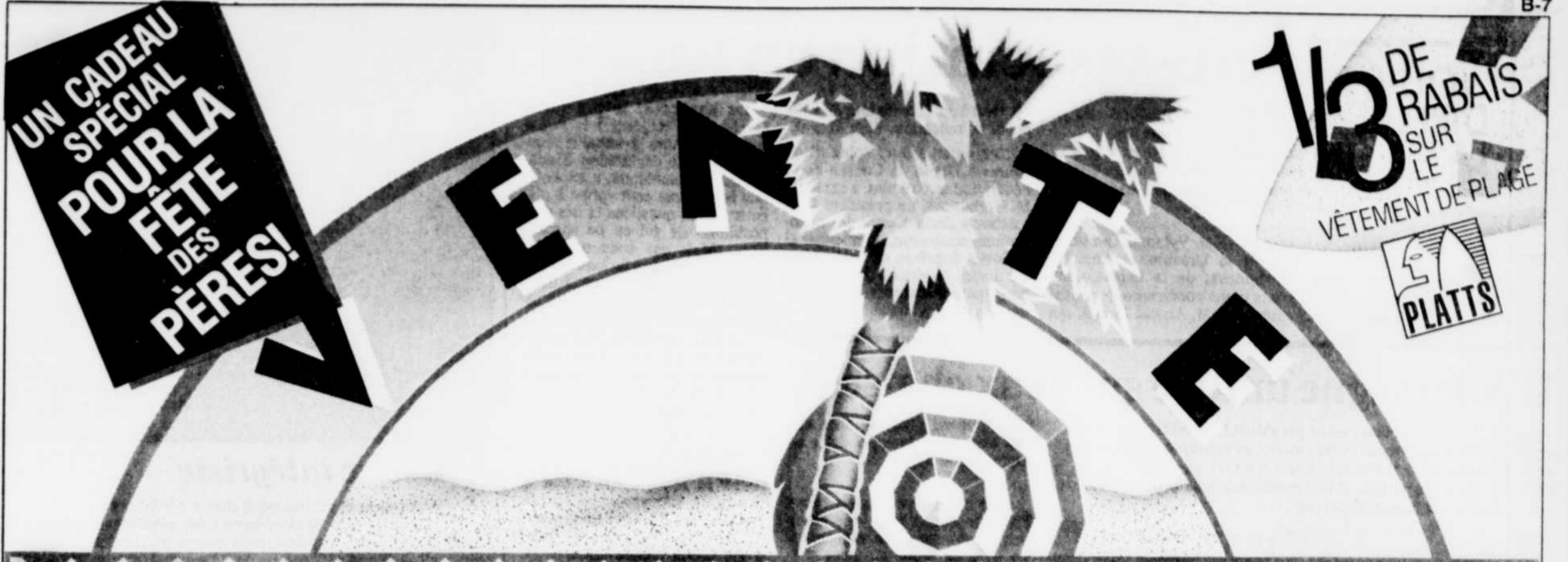
Duracell PILES ALCALINES Quatre AA, deux AAA, deux C, deux D ou une 9V. 43⁹⁹

LE PLUS GRAND MAGASIN DE JOUETS AU MONDE

- ANJOU 7200 Boulevard Louis H. Lafontaine
- BROSSARD 6855 Boulevard Taschereau
- LAVAL 2600 Boulevard Daniel Johnson
- LASALLE 7125 Boulevard Newman
- GATINEAU 250 Boulevard Greber
- POINTE CLAIRE 6301 Trans Canada
- VANIER 475 Rue Soumande, Ville de Québec

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI À MERCREDI 9h00 à 18h00
JEUDI À VENDREDI 9h00 à 21h00
SAMEDI 9h00 à 17h00





CALIFORNIE



Ensemble de golf WILSON Intruder ou NORTHWESTERN Tom Weiskopf Pro Classic
3 bois métal & 8 fers moulés fini chrome.
Notre prix cour. 399.99

200% DE RABAIS

Sac de golf WILSON Century
En nylon léger. Ouverture de 8".
Notre prix cour. 69.99

39.99 **30% DE RABAIS**

Balles de golf CUP FINDER
Notre prix cour. 14.99

7.99 (Quantités limitées: 1 douz. par client)

Capuchons pour bois WILSON
Notre prix cour. 19.99

9.99 **SEULEMENT 9.99**

TENNIS

WILSON Victory

Raquette en aluminium, grade 6000. Profil aérodynamique.

Junior: Notre prix cour. 42.99

36.99

Adulte: Notre prix cour. 49.99

39.99 **JUSQU'À 10% DE RABAIS**

DUNLOP Powerflex

Raquette en aluminium. Profil large aérodynamique. Junior ou adulte.

Notre prix cour. 59.99

49.99 **10% DE RABAIS**

WILSON Sting Hi-Beam

Raquette aérodynamique. Très rigide et puissante. Pont double. Système PWS.

Notre prix cour. 179.99

129.99 **50% DE RABAIS**

KWAY



Coupe-vent K-WAY

Notre prix cour. 99.99

59.99 **40% DE RABAIS**



Polo de golf PGA TOUR ou CANADIAN OPEN
Pour hommes.
Nos prix cour. 27.99 à 44.99

13.99 à 21.99

50% DE RABAIS

Chaussure de tennis NIKE Player Leather
En cuir. Coussinage EVA. Semelle en caoutchouc.
Notre prix cour. 79.99



49.99

30% DE RABAIS



90% DE RABAIS

HEAD Comfort Pro Ceramic
En graphite et céramique. Cadre rigide très puissant.
Notre prix cour. 149.99

59.99 **cadre seulement**

sports experts

Les prix sont en vigueur jusqu'à épuisement de la marchandise ou jusqu'à la fermeture le samedi 23 juin 1990. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Tous les articles, couleurs ou grandeurs ne sont pas nécessairement disponibles dans tous nos magasins.

- | | | |
|---|--|---|
| BEAUPORT Galeries Sainte-Anne 661-2482 | LÉVIS Galeries Chagnon 835-1088 | SAINTE-FOY Place Laurier, Mail Est 658-6134 Place Laurier, Village Normand 659-4547 1077, route de l'Église 653-8751 |
| CAP-ROUGE 4286, rue Saint-Félix 653-0744 | NEUFCHÂTEL 3845, rue Blain 843-0499 | SAINT-MARC-DES-CARRIÈRES 1139, boul. Dussault 268-8244 |
| CHARLESBOURG Carrefour Charlesbourg 626-2157 | QUÉBEC Galeries de la Capitale 627-0062 Place Fleur de Lys 529-6156 | SAINT-RAYMOND 114, avenue Saint-Jacques 337-2989 |

Souveraineté-association en Russie

MOSCOU (CP, AFP) — La Russie a proclamé hier une forme de souveraineté-association vis-à-vis du Kremlin alors que les présidents des trois Républiques baltes, lors d'un premier face à face historique, pressaient le président de l'URSS, Mikhaïl Gorbatchev, de leur octroyer cette indépendance que Moscou leur refuse.

hier soir MM. Vytautas Landsbergis, de la Lituanie, et Anatolijs Gorbunovs, de la Lettonie, au cours d'une conférence de presse commune. M. Arnold Ruutel, qui

est rentré en Estonie tout de suite après la rencontre, était absent.

L'entretien a duré «plus d'une heure» à l'issue du Conseil de la Fédération au Kremlin, a expliqué M. Gorbunovs. Le président Gorbatchev a déclaré «que des négociations pourraient commencer si le Soviet Suprême de Lettonie gelait durant la période des négociations notre déclaration d'indépendance», a-t-il indiqué.

De son côté, le président Landsbergis, toujours très vague concernant une éventuelle suspension de la déclaration d'indépendance lituanienne, a expliqué que la Lituanie était «prête à discuter de ces questions et des propositions» de gel ou de suspension. «Mais pas sous une telle pression comme celle exercée par le blocus. N'importe quelle décision doit être prise dans des conditions normales», a-t-il ajouté.

«Il est peu probable que le blocus soit levé demain, or des négociations ne peuvent avoir lieu sous un blocus», a-t-il ajouté.

La souveraineté russe

Entre-temps, la plus grande des républiques soviétiques, la Fédération de Russie (RSFSR), a proclamé sa souveraineté d'Etat et son droit à faire sécession, tout en précisant qu'elle souhaitait rester au sein de l'URSS dans le cadre d'une Union «renouvelée».

Par 907 voix pour, 13 contre et 9 abstentions, les 1060 députés du Congrès (assemblée) de la RSFSR ont adopté cette «déclaration politique», comme l'a définie ensuite au cours d'une conférence de presse le premier vice-président du Soviet suprême (parlement) de Russie, M. Rouslan Azboulatov.



L'Algérie intégriste

Les intégristes du Front islamique du salut (FIS) ont remporté les élections municipales et départementales algériennes d'hier. Le leader du FIS, Abassi Madani, avait affirmé ces derniers jours que son parti était assuré de recueillir 75% des suffrages dans ces premières élections pluralistes organisées depuis l'indépendance, en 1962. Mais les observateurs accordaient au FIS, dans le meilleur des cas, 30% des suffrages et donnaient le Front de libération nationale (FLN), au pouvoir depuis 28 ans, largement favori. Le mouvement intégriste semble avoir profité du modeste taux de participation (60%). Sur notre photo on voit cette électorale voilée déposant son bulletin de vote sous la surveillance de son mari...

L'Allemagne unifiée sur deux chaises?

MOSCOU (d'après Reuter) — Le président Mikhaïl Gorbatchev a proposé hier dans une allocution au Soviet suprême que la future Allemagne unifiée soit associée à la fois à l'OTAN et au Pacte de Varsovie, dans l'hypothèse d'une modification de la doctrine et de la stratégie de l'alliance atlantique.

Margaret Thatcher à Londres.

Cette proposition a été cependant immédiatement rejetée à la fois par le président George Bush et par le chancelier Helmut Kohl — ils veulent un strict rattachement à l'OTAN sans conditions — et considérée comme difficilement envisageable par un porte-parole de l'OTAN à Bruxelles et par le premier ministre britannique

Toute l'argumentation développée hier par M. Gorbatchev repose sur une évolution de l'OTAN. «Nous accueillerions avec satisfaction des modifications de la doctrine militaire de l'alliance (atlantique), qui a été engendrée par la guerre froide», a-t-il déclaré.

Dans cette hypothèse, le futur

État allemand pourrait jouer «un rôle associatif» dans les deux alliances, a-t-il ajouté.

Cela impliquerait pour les deux États allemands actuels le maintien de toutes leurs obligations vis-à-vis de leurs alliances présentes, la Bundeswehra relevant de l'OTAN et l'armée de RDA du nouveau gouvernement allemand.

Cette «formule de participation associée du nouvel État allemand aux deux blocs pourrait constituer le schéma de nouvelles structures européennes», a-t-il ajouté.

LES HALLES FLEUR DE LYS

BIERE - VIN
527-7885

OUVERT LE DIMANCHE

Marché

UNE GRANDE ÉPICERIE

LES HALLES FLEUR DE LYS

| | | | |
|---|---|---|---|
| <p>LÉGUMES DEL MONTE ASSORTIS Bte 284 ml</p> <p>2/99¢</p> | <p>MOUTARDE SCHWARTZ 500 ml</p> <p>99¢</p> | <p>CROÛTONS GRISSOL ASSORTIS Bte 150 g</p> <p>1 19</p> | <p>CONCENTRÉ BOVRIL BOEUF, POULET, LÉGUMES 500 ml</p> <p>4 99</p> |
| <p>JUS DE LÉGUMES GARDEN COCKTAIL 796 ml</p> <p>89¢</p> | <p>SAUCE À CÔTES LEVÉES OU CHINOISE V-H 341-450 ml</p> <p>99¢</p> | <p>GUIMAUVES JET PUFF KRAFT 250 g</p> <p>99¢</p> | <p>TOMATES AYLMEYER DE CHOIX ASSORTIS 796 ml</p> <p>99¢</p> |
| | | <p>CÉRÉALES POST ALPHABITS, SUGAR CRISP, HONEY COMB 250-275 g</p> <p>1 99</p> | <p>YOGOURT DELISLE BRASSÉ OU FERME 175 g</p> <p>2/99¢</p> |

L'ÉRABLIÈRE BEAUDRY

CRÈME GLACÉE SUNDAE

Molle au sucre d'érable **1 00** au croquant de sucre d'érable **1 00**

HOMARD VIVANT
3/4 lb à 1 lb **3 29 lb**

POISSONNERIE QUAI-BEC INC.
VALIDE AUX HALLES FLEUR DE LYS HALLES DU CAMPANILE 527-4634 653-6097

| | |
|--|--|
| <p>FILET DE TURBO frais</p> <p>3 99 lb</p> | <p>SAUMON COHOE congelé, 10 à 12 on</p> <p>1 79 ch</p> |
| <p>SAUMON FUMÉ MANUK 225 g, congelé</p> <p>10 09 pqt</p> | <p>FRICADELLE DE POISSON High Liner</p> <p>1 09 lb</p> |

Larbofruit
Spécial en vigueur aux Halles Fleur de Lys seulement 683-9509

MAÏS EN ÉPI
Produit de la Floride **5/98¢**

UNIPRIX 683-2858
Super bas prix de tous les jours
Quantité limitée

| | |
|---|--|
| <p>NUTRIBAR Saveurs assorties. Format de 6. Tablettes-repas</p> <p>4 99 *</p> | <p>AIM Dentifrice. Format de 100 ml</p> <p>59¢ *</p> |
|---|--|

| | |
|--|---|
| <p>CAROTTES Produit des États-Unis.</p> <p>1 48 sac 5 lb</p> | <p>PÊCHES Produit des États-Unis</p> <p>78¢ lb</p> |
| <p>BROCOLI Produit des États-Unis</p> <p>gros # 14 98¢ ch.</p> | <p>KIWIS Produit importé</p> <p>pour 5 98¢</p> |
| <p>LAITUE ROMAINE Produit du Québec</p> <p>68¢ ch.</p> | <p>ANANAS Produit importé</p> <p>gros # 10 1 48 ch.</p> |

| | | | |
|---|---|--|--|
| <p>ALBERTO Fixatif. Format 300 ml</p> <p>2 99 *</p> | <p>BROSSE À DENTS Option +</p> <p>69¢ *</p> | <p>DISTEL Eau distillée. Remplissage du format de 18 litres</p> <p>99¢ *</p> | <p>LYSOL Nettoyant désodorisant. Format 800 ml</p> <p>2 59 *</p> |
|---|---|--|--|

* limite de 3 par client
Disponible au UNIPRIX Halles Fleur de Lys seulement

LES HALLES FLEUR DE LYS Nous nous réservons le droit de limiter les quantités - Pas de vente aux marchands. **OUVERT LE DIMANCHE** PRIX EN VIGUEUR DU 13 AU 17 JUIN 1990 **LES HALLES FLEUR DE LYS**

Malgré les élections libres, les communistes demeurent coriaces

Les pays de l'Europe de l'Est présentent de multiples visages

(AP, AFP) — Les communistes de l'Europe de l'Est ont démontré une surprenante capacité de s'agripper au pouvoir à l'occasion des premières élections libres en quatre décennies.

Le manque de traditions démocratiques dans ce pays agraire des Balkans, la peur du chaos économique et social et une campagne habile des anciens communistes

réformateurs ont permis au pouvoir en place de remporter nettement, dimanche, le premier tour des élections et même de viser la majorité absolue à l'issue du se-

cond tour, dimanche prochain. En Roumanie, le Front du Salut National dirigé par Ion Iliescu, ex-dirigeant communiste limogé par Ceausescu, a écrasé ses adver-

saires libéraux mal préparés et dont les leaders sont rentrés d'exil en Occident quelques mois à peine avant les élections du 20 mai dernier.

Ces élections libres en Europe de l'est ont également fait resurgir le problème des minorités nationales.

En Bulgarie et en Roumanie, d'anciens communistes ont gagné ces élections. En Pologne, Hongrie, Allemagne de l'Est et en Tchécoslovaquie, l'idéologie communiste a été largement écartée par les électeurs qui ont préféré les réformateurs. Mais même en Tchécoslovaquie, les communistes ont montré qu'ils avaient la couenne dure.

Ainsi, d'ores et déjà, l'Europe de l'est présente des visages multiples: démocraties à l'occidentale en Hongrie et Tchécoslovaquie, probable victoire des anciens communistes en Bulgarie et triomphe du Front du Salut National dirigé par d'ex-communistes en Roumanie, notent les spécialistes des questions d'Europe de l'Est.

Cette différence de choix s'explique, selon les spécialistes, par la meilleure implantation de traditions démocratiques et d'une opposition organisée dans les deux pays d'Europe centrale. En Roumanie et en Bulgarie, l'opposition aux dictateurs Nicolae Ceausescu et Todor Jivkov a été tardive et le sentiment démocratique dans ces deux pays est peu développé.

La différence de la situation géographique et des niveaux de vie a également joué dans le choix des électeurs qui ont pu librement exprimer leurs opinions pour la première fois depuis plus de 40 ans de pouvoir communiste.

Hongrie et Tchécoslovaquie, qui ont fait partie de l'empire des Habsbourg jusqu'en 1918, sont beaucoup plus tournés vers l'Occident que les pays agraires des Balkans, Roumanie et Bulgarie.

Leur niveau de vie est également beaucoup plus élevé.

En Hongrie et en Tchécoslovaquie, l'opposition organisée depuis plusieurs années est apparue tout de suite comme une alternative crédible aux anciens communistes.

À Budapest, une coalition conservatrice, dirigée par le Forum Démocratique de Jozsef Antall, dirige le pays alors que les anciens communistes, pourtant les plus libéraux d'Europe de l'Est, n'ont obtenu que quelques dizaines de sièges au nouveau Parlement.

En Tchécoslovaquie, les électeurs ont voté massivement pour le mouvement du président Vaclav Havel, le célèbre écrivain dissident qui a animé pendant plus de dix ans la charte 77, mouvement d'opposition aux communistes.

Rien de tel en Bulgarie et en Roumanie où les dictateurs Jivkov, au pouvoir pendant 35 ans, et Nicolae Ceausescu, au pouvoir pendant 24 ans, ont étouffé impitoyablement toute contestation politique.

En Bulgarie, la jeune opposition, composée d'intellectuels, d'écologistes, de défenseurs des droits de l'homme, d'agriculteurs dissidents et de représentants des partis traditionnels interdits pendant longtemps par les communistes, a cru pouvoir battre les anciens communistes.

Le Service de gestion des appels arrive à Québec!

Vous êtes une personne occupée et appréciez votre intimité. La maison est votre havre de paix, mais le téléphone est aussi votre lien vital avec le monde.

La région de Québec est l'une des premières où Bell Canada offre le

Service de gestion des appels (SGA) — 4 nouvelles fonctions qui vous permettent de mieux contrôler la situation! Il vous est enfin possible de mettre votre téléphone au service de votre qualité de vie, en tenant compte de votre style de vie et de vos besoins.



Contrôlez la situation avec le nouveau Service de gestion des appels de Bell Canada. Quatre toutes nouvelles fonctions peu coûteuses qui assurent votre tranquillité d'esprit!

L'Afficheur

L'Afficheur vous permet de connaître la provenance de vos appels!

Imaginez! Vous n'avez plus à deviner qui vous appelle et vous avez tout le loisir de vous préparer à répondre, ou à ne pas répondre. Avec l'Afficheur et l'appareil Maestro^{MC}, vous voyez le numéro d'où provient l'appel et vous décidez.

C'est la seule fonction du Service de gestion des appels qui requiert un dispositif d'affichage. L'appareil Maestro, que vous pouvez louer chez Bell Canada, est doté d'une fenêtre d'affichage.

Le Mémorisateur

Le Mémorisateur retient pour vous le dernier appel fait ou reçu...

Combien de fois vous êtes-vous précipité sur un téléphone qui sonnait? Avec le Mémorisateur, laissez sonner! Puis, au moment qui vous convient, vous composez tout simplement un code et vous êtes en communication avec votre dernier correspondant.

Et combien de temps avez-vous perdu à tenter de joindre une ligne occupée? Le Mémorisateur surveille la ligne jusqu'à ce qu'elle se libère pendant une période de trente minutes. La sonnerie spéciale vous prévient lorsque la ligne est libre.

Le Dépisteur

Le Dépisteur vous permet de démasquer les importuns

Voici enfin une façon d'en finir avec les appels de menace! Avec le Dépisteur, si vous recevez un appel de menace ou importun, raccrochez et composez un code. Le numéro d'où provient l'appel sera mis en mémoire chez Bell et pourra être divulgué en cas de poursuites judiciaires.

Le Sélecteur

Le Sélecteur élimine les appels indésirables

Ne serait-il pas agréable de réacheminer les appels indésirables et de répondre seulement aux appels que vous voulez? Le Sélecteur vous offre la possibilité de faire réacheminer les appels provenant de certains numéros (vous pouvez mettre jusqu'à douze numéros en mémoire) vers le message suivant: «L'abonné que vous désirez joindre préfère ne pas prendre de communications en ce moment». Vous pouvez aussi ajouter le numéro de votre dernier correspondant à la liste, même sans connaître son numéro. Vous préservez ainsi votre intimité tout en étant présent aux personnes à qui vous voulez parler.

^{MC} Maestro est une marque de commerce de Northern Telecom.

Il y a des restrictions

Le Service de gestion des appels (SGA) est offert seulement à Québec aux abonnés de résidence et d'affaires monolignes et ne fonctionne que lors d'appels locaux établis par la composition automatique dans les secteurs desservis par la technologie du SGA. Lorsqu'une fonction du SGA ne pourra être en service au cours d'un appel, un message oral ou écrit vous en informera. Le SGA n'est peut-être pas offert dans votre secteur.

Le SGA dissuade les auteurs d'appels importuns

Le SGA contribuera grandement à préserver votre intimité et votre sécurité. L'existence même du SGA dissuadera bien des auteurs d'appels ennuyeux car ils ne sauront pas si vous êtes abonné au SGA ou non.

Ainsi, chaque fois que vous appellerez un abonné au SGA, votre numéro de téléphone sera transmis à cette personne (à moins de limites techniques) ...sauf si vous faites composer l'appel par le téléphoniste. Cela s'applique également aux numéros confidentiels.

L'appelant peut demander de contourner les fonctions du SGA

Le CRTC a ordonné à Bell d'offrir aux abonnés la possibilité d'éviter l'affichage et la transmission de leur numéro. Si vous ne voulez pas divulguer votre numéro de téléphone lors de certains appels, appelez le téléphoniste (faites le «0») et faites-lui part de votre besoin. Le téléphoniste établira la communication pour vous sans transmettre votre numéro de téléphone. Les frais sont de 75¢ par appel.

Les refuges des victimes de violence familiale sont exemptés des frais d'appel. Bell est présentement en train d'établir la liste des refuges admissibles à Québec et invite les responsables à appeler à frais virés au (613) 781-3745 pour connaître les modalités d'exemption.

Si vous habitez dans la région de Québec et que vous voulez en savoir plus sur les fonctions du SGA ou passer votre commande, appelez au **688-8896**

Bell
des gens de parole

Construction de Défense Canada

DOSSIER: DV00110
CRD Valcartier (Québec)
Climatisation des laboratoires
No 010 et No 011
DATE DE FERMETURE:
le MERCREDI 4 juillet 1990
DÉPÔT POUR DOCUMENTS NIL

DOSSIER: DV06010
CRD Valcartier (Québec)
Réfection de la toiture bâtiment 65 et
réfection de l'enveloppe bâtiment 76
DATE DE FERMETURE:
le MERCREDI 4 juillet 1990
DÉPÔT POUR DOCUMENTS: 50\$

DOSSIER: VR06910
Ville de Québec (Québec)
Reconstruction des bordures et
trottoirs et mise en place d'un
nouveau revêtement en béton
bitumineux à la Citadelle
DATE DE FERMETURE:
le MERCREDI 4 juillet 1990
DÉPÔT POUR DOCUMENTS: 50\$

Les soumissions, sous pli cacheté, pour
les(s) projet(s) indiqué(s) ci-haut, seront
recueillis jusqu'à 15h, adressées à l'Adminis-
trateur, Finances et Adm., Travaux Pub-
lics Canada, Gare Maritime, Champlain,
901, Cap Diamant, bureau 266, 2e étage,
Anse-au-Foulon, Québec (Québec)
G1K4K1.

Les intéressés pourront se procurer les
documents de soumission en s'adressant
à notre Service des plans à Ottawa à
l'adresse suivante: Construction de
Défense (1951) Limitée, Immeuble Sir
Charles Tupper, Promenade Riverside,
allée "A", 3e étage, Ottawa (Ontario)
K1A 0K3 (téléphone (613) 998-9549 ou fax
(613) 998-1061), et en déposant le mon-
tant indiqué.

Les plans, le devis et les documents de
soumission peuvent être examinés aux bu-
reaux des associations des entrepreneurs,
au bureau de Travaux Publics Canada
ainsi qu'à notre bureau régional dans les
endroits concernés.

Canada

LES ARTS ET SPECTACLES

Un seul concert du Pop philharmonique à Québec, cet été

L'Orchestre pop philharmonique de la capitale ne présentera qu'un seul concert à Québec, cet été, et ce dans le cadre du Festival d'été. L'orchestre accompagnera un artiste populaire dont le nom sera dévoilé demain, en même temps que la programmation complète du festival.

par FRANCINE JULIEN
LE SOLEIL

Les quatre ou cinq concerts qu'on prévoyait présenter en collaboration avec le Service des loisirs et des parcs de la ville de Québec n'auront pas lieu, la ville ne disposant pas de budgets suffisants cette année, a précisé le porte-parole du Pop philharmonique, M. Michel Rodrigue.

L'orchestre prévoit néanmoins présenter des spectacles ailleurs dans la province, principalement au mois d'août, à Châteauguay, à Laval, ainsi qu'à Montréal, à l'aréna Maurice-Ri-

chard. Rien n'est encore précisé quant à une éventuelle participation au Festival international de Lanaudière, qui avait accueilli l'an dernier le spectacle monté avec la chanteuse Céline Dion.

« On accorde au Festival d'été notre plus gros concert », a affirmé M. Rodrigue, puisque ce « spectacle inédit », conçu, arrangé et dirigé par le chef d'orchestre du pop, M. Gilles Ouellet, demandera la participation de 59 musiciens. Par ailleurs, pour les autres concerts, les effectifs du groupe musical, qui en est à sa deuxième année d'existence, passeront cette année de 45 à 55 musiciens.



Gilles Ouellet ne dirigera son orchestre qu'une seule fois à Québec, cet été.

Le Pop philharmonique avait clôt sa saison estivale plus tôt que prévu, l'an dernier, en annulant trois concerts prévus dans la programmation (Alexandre Lagoya, « Les souvenirs de Félix » et « La Diva »).

Tournée estivale du groupe The Box C'est le médecin qui va décider !

« S'il n'en tient qu'à moi il n'y aura aucun spectacle de remis mais c'est le médecin qui va avoir le dernier mot... », lance Jean Marc en parlant de son accident et de la série de spectacles prévue pour les semaines à venir.

par MICHEL BILODEAU
collaboration spéciale

Rejoint en début d'après-midi hier, peu avant qu'il ne rencontre un médecin, le chanteur de The Box souhaitait par dessus tout pouvoir s'en tirer avec quelques semaines de repos.

Mais au moment où se déroulait l'entrevue, Jean Marc n'avait encore aucune idée de ce qui l'attendait.

« Pour tout dire, je veux rencontrer un médecin pour faire le point. On m'a installé un espèce de « collier » en Louisiane mais je sens qu'il y a quelque chose qui ne va pas. J'aimerais savoir si une opération est nécessaire », explique l'imperturbable Jean Marc.

Que s'est-il passé exactement ? Une rumeur circulait depuis quelques jours à l'effet que Jean Marc était tombé d'un camion en marche qui filait à 100 km à l'heure et qu'il était dans un piteux état.

Laissons le principal intéressé raconter son histoire : « J'étais sur le côté d'un camion et nous tournions des images de gens sur la rue. J'étais installé avec un petit moniteur qui me permettait de voir tout ce que la caméra tournait. A un moment donné nous avons frappé une bosse et j'ai perdu l'équilibre. Mon premier réflexe a été de garder le moniteur dans mes bras au lieu de le jeter dans le camion. Je suis tombé alors que le camion circulait à 20 milles à l'heure. A cette vitesse la fouille est surprenante », raconte Jean Marc.

Le chanteur continue en précisant que ce qui lui faisait le plus peur, ce n'était pas tant sa clavicule gauche qui est fracturée à trois endroits, mais bien plutôt que le tournage du vidéoclip soit reporté. Aussi, après cinq heures à l'hôpital, Jean Marc est-il revenu sur les lieux du tournage, près de la Nouvelle-Orléans, pour terminer sa journée.

Cet accident arrivait à un bien mauvais moment, explique-t-il. « On ne pouvait pas se permettre de ne pas terminer le tournage. Il y avait un bon budget en jeu et ce vidéoclip va fort probablement être utilisé aux Etats-Unis lorsque Temptation va y être lancé en septembre prochain », explique le chanteur.

En Bref

■ Sinead O'Connor au Forum

Le producteur Donald K. Donald vient d'annoncer que la chanteuse

Sinead O'Connor donnera un spectacle au Forum de Montréal le 18 août, à 20 h. Ce sera semblable à son seul spectacle au Québec cet été. Les billets à 23,50 \$ sont en vente dès aujourd'hui à tous les comptoirs Ticketron.

■ Concert sous les étoiles

Un « Concert sous les étoiles » sera présenté le 20 juin, à 19 h 30, dans le jardin de la Vieille maison des Jésuites, à Sillery. Le groupe vocal Credo y interprétera un répertoire de chansons populaires d'artistes tels Aznavour, Leclerc, Duteil et Vigneault. S'il pleut, le spectacle sera reporté le lendemain. C'est gratuit.

■ « Pulsion » à Cap-Rouge

Un spectacle du groupe vocal Pulsion sera présenté vendredi 15 juin, à compter de 19 h 30, au Parc nautique de Cap-Rouge, 4155 chemin de la Plage Jacques-Cartier. Le groupe puise son répertoire parmi les grands succès populaires québécois, américains et européens. En cas de pluie, le concert se déroulera au Centre municipal.

■ Atelier de direction d'orchestre au CNA

Le Québécois André Jutras, cor anglais de l'OSQ, figure parmi les 23 jeunes Canadiens sélectionnés pour prendre part à l'atelier de direction d'orchestre, initiative de l'Orchestre du Centre national des Arts, qui se tient du 13 au 20 juin à Ottawa. Lucie Boisvert de Sainte-Julie et André Lavigne de Montréal (autrefois de Québec) comptent y participer également.

■ Québécois au Concours Tchaikovsky

Trois Québécois comptent parmi les 13 Canadiens qui ont été acceptés à la première épreuve du prestigieux Concours Tchaikovsky à Moscou. Il s'agit de la violoncelliste Sophie Rolland et des pianistes Jean Saulnier et Claude Webster. La compétition commence demain pour se poursuivre jusqu'au 10 juillet. Les réseaux FM français et anglais de Radio-Canada seront sur place et diffuseront quelques étapes de ce concours dont le pianiste André Laplante décrocha la médaille d'argent en 1978.

■ Musique à l'église

Une place de choix sera de nouveau réservée à la musique au cours de la messe dominicale de 11 h à l'église Saint-Dominique. Du 17 juin au 26 août, on pourra y entendre en solistes les chanteurs Richard Dion, Richard Duguay, Jean-Guy Baker, France Hurley, Jean-François Lapointe, Marie-Paule Tremblay, Renée Lapointe et Rose-Marie Paulin, ainsi que le trompettiste Louis Larouche et le violoniste Langis Breton.

OFFRE SPÉCIALE POUR LES DIPLÔMÉS



199⁹⁹

chac.

SL500 PORTATIVE

Soyez à la tête de la classe avec cette machine à écrire portative. Avec effacement de ligne, cassette de ruban correcteur et système «Right ribbon».

EN PRIME



Ruban série «H». Valeur: 13.45



EN PRIME



2 marguerites. Valeur: 26.50



Une SD650 portative à prix abordable

249⁹⁹

chac.

Avec dictionnaire électronique «Spell Right» de 50 000 mots, mémoire de 7 000 caractères et pile auxiliaire. Un cadeau vraiment pratique pour le diplômé!



EN PRIME



Ens. Start Rite. Valeur: 42.95



La SD750 portative à prix abordable

299⁹⁹

chac.

Avec cassette de ruban correcteur, système «Right ribbon», dictionnaire «Spell Right» de 50 000 mots avec système de recherche, effacement de ligne, demi-espacement automatique et mémoire de 7 000 caractères.



Des bas prix...et tellement plus à découvrir!

5401, boul. des Galeries
Québec, Québec
Les galeries de la capitale

lundi-mardi-mercredi
9h à 17h30
jeudi-vendredi
9h à 21h
samedi
9h à 17h

2960, boul. Ste-Anne
Giffard, Québec
LES GALERIES STE-ANNE

lundi-mardi-mercredi
9h à 17h30
jeudi-vendredi
9h à 21h
samedi
9h à 17h

20, ch. Trans-Canada est
Levis, Québec
Les Galeries Chagnon

lundi-mardi-mercredi
9h à 17h30
jeudi-vendredi
9h à 21h
samedi
9h à 17h



Ghislaine
RHEAULT

L'heure « C »

G pour Gaston ? À moins que ce ne soit « C » pour cacophonie, charabia, caméléon, cabotinage, convulsions, corrida. Ou plutôt « C » pour charme, copinage, chaleur, charisme, chatouillage et convivialité ?

Je ne saurais choisir entre ces substantifs après avoir vu les premières éditions de ce talk-show qui poursuivra sa carrière l'automne prochain à Radio-Canada.

L'animateur Gaston L'Heureux a commencé cette aventure rien que sur un ergot. La première semaine, il a montré sa cuisse poilue, sauté, comme un crapaud corpu lent par dessus le canapé, dansé le french cancan. Il a causé, cabotiné et coanimé avec Nicole Leblanc, Marie Tifo, Agnès Grossman. Et aussi Denise Bombardier qui a chipoté un peu en se laissant embrasser, avant de lui faire la leçon du baise-main. Comme en Frrrrrrrance !

Durant la première semaine, les coanimatrices (comme des caryatides supportant un cachalot) ont changé chaque soir. Ce qui n'a pas aidé à donner un ton, un style à l'émission. Même les premiers ministres machiavéliques se sont arrangés d'Ottawa, pour reprogrammer eux-mêmes le téléjournal en direct. Si bien que durant toute la semaine l'horloge de Gaston n'a jamais marqué l'heure juste en ouverture. Ni en fin de soirée, pas plus qu'à 17 h en reprise.

Le décor de l'immense loft est sympathique. La couleur est vibrante. Le plateau des artistes-musiciens sous la direction de Daniel Mercure, assez vaste pour permettre le déploiement des stepettes, si l'occasion s'y prête.

Pas de petit bureau qui vous fait les fesses serrées. Le canapé sans fin invite au « colletage », aux chatouilleries, aux culbutés à la coquinerie. Et c'est fort bien. À condition que l'animateur conserve... le dessus. Ainsi, lundi soir, l'émission coanimée avec Chantal Jolis (entre Ricet Barrier et Michel Desautels) a tourné par moments à la cacophonie. Quand la conversation zappe sans arrêt, on préfère aller zapper dans son lit !

Gaston L'Heureux est aussi culotté qu'il est cultivé. C'est pourquoi je suis déçue quand, dans son rôle d'animateur, c'est le bouffon qui l'emporte. Et quand il ne pousse pas plus loin les échanges avec les gens de qualité qu'il reçoit. Il peut être un formidable intervieweur. Je me souviens par exemple de sa remarquable rencontre avec Gérard Depardieu, il y a un an ou deux.

Le talk-show a connu ses lettres de noblesse au temps de Lise Payette. Il les a retrouvées, après quelques années de tâtonnements en formule estivale, à Télé-Métropole, avec Ferland-Nadeau en vacances. Grâce à la complicité des animateurs cette émission peut passer de la politique à la fantaisie, sans jamais paraître dérapier.

La résurrection du genre à Radio-Canada est heureuse. Mais la formule doit être soignée, figulée. Elle repose largement sur les chercheurs qui dénichent les invités, en évitant de répéter ce qui se fait ailleurs... C'est un art... Il ne suffit pas d'acquiescer ensemble les canailles et les grandes gueules.

Gaston L'Heureux, en qui Radio-Canada a mis toutes ses complaisances, tient là une formidable occasion d'exploiter les facettes de son talent. Mais à cette heure légère, *L'Heure G* devra sortir du moule, ne pas se confiner à l'ordinaire « show de chaises »... ou de canapé. Ne pas se contenter de chasser le cafard des couche-tard pendant la canicule ?

Sans quoi le charismatique Gaston risque de passer à la casserole, de ramasser un carton, avant d'être condamné à aller cultiver les cactus.

BBM-radio-Printemps : Les matins des infidèles...

La position des stations à la radio matinale la semaine, dans la région de Québec a bien changé depuis un an, si on observe le tableau qui suit. Le départ de Robert Gillet de CBV en juin 1989 a bouleversé l'échiquier.

En plus du retour de André Arthur au premier rang devant le Zoo de CJMF-FM, on peut noter d'abord deux remontées spectaculaires : celle de CHOI-FM avec Alain Dufresne qui a remplacé Jean Pilote. Celle de CFLS avec Michel Montpetit qui profite de la vague-vogue « country » dont bénéficie cette station.

Autre trait marquant, la chute importante à CBV où Robert Gillet avait 27 000 auditeurs l'an dernier. Mais il ne les a pas entraînés avec lui à CJRP, où il a obtenu juste un peu plus d'auditeurs que Simon Bédard qui jouait le rôle d'oiseau matinal alors. Si bien que CFLS et CHOI talonnent maintenant CBV et CJRP le matin.

CITF-FM a glissé au 8e rang, en perdant le tiers de son auditoire matinal d'un printemps à l'autre. CHIK-FM a amélioré sa cote. Mais les jours meilleurs sont à venir avec le passage imminent de Gilles Parent, Michel Morin et Alain Dumas de CJMF-FM à CHIK-FM.

Ce sondage offre un tableau « historique ». Car d'ici un mois, avec le départ des ex-Zoo Boys vers CHIK-FM, les performances des stations risquent d'être encore chamboulées.

Position des émissions réveille-matin à la radio, entre 6 h à 9 h. Moyenne au quart d'heure.

- Station — print 90 — print 89
- 1- CHRC-AM — 92 000 — 81 000
- 2- CJMF-FM — 81 900 — 89 400
- 3- CBV-AM — 16 800 — 27 000
- 4- CJRP-AM — 15 300 — 14 700
- 5- CHOI-FM — 14 600 — 4700
- 6- CFLS-AM — 13 500 — 500
- 7- CHIK-FM — 12 300 — 10 100
- 8- CITF-FM — 10 700 — 16 100
- 9- CKCV-AM — 5400 — 5500
- 10- CBV-FM — 5200 — 5600
- 11- CBVE-FM — 2300 — 3100

Source : Cahiers BBM, printemps 1990

D'autres performances individuelles apparues dans ce sondage sont significatives. Le « nouveau CJRP » n'a pas produit, après trois saisons, les résultats escomptés. Le matin, l'auditoire de Diane Jules a baissé du tiers (de 21 400 à 14 400). Simon Bédard et le docteur Albert ont à peu près maintenu leur performance. Mais de 15 h à 17 h, Jean-François Bertrand (17 800) n'a que la moitié des auditeurs de Lucille Giguère (36 300) l'an dernier. De 17 h à 19 h, l'arrivée de Jean Perron n'a pas accru sensiblement l'auditoire de Claude Lussier, qui passe de 9200 à 10 300.

À CHOI-FM, l'émission de Charlotte Lemieux a grimpé du tiers, soit de 12 400 à 21 700. À CHRC, la moyenne de l'animateur André Arthur atteint 102 400, de 6 h 30 à 10 h. Mais en journée, on accuse des baisses variables : Marc Simoneau passe de 43 800 à 37 500, Myriam Ségal, de 50 700 à 40 500 et André Paillé de 60 200 à 51 300.

Première de « Dick Tracy » à Québec : Le tiers des places vendues pour demain

Après un Arnold Schwarzenegger occupant tout l'écran de son hallucinante silhouette (dans *Total Recall*), c'est maintenant au tour de Warren Beatty de prêter son beau profil de quinquagénaire pour faire revivre les joyeuses aventures de Dick Tracy, ce héros des bandes dessinées des années trente.

par **LÉONCE GAUDREAULT**
LE SOLEIL

Si les Studios Walt Disney cherchent depuis plusieurs mois à se garder une place de choix dans l'espace médiatique, malgré l'ombre que leur fait le film d'Arnold Schwarzenegger, il est toutefois évident que *Dick Tracy* fait davantage appel au public qui avait accouru l'automne dernier pour la sortie de *Batman*.

La stratégie publicitaire des deux films a des points en commun dont, principalement, le secret qui a entouré son tournage. C'est ainsi que pour la sortie cette semaine de *Dick Tracy*, Famous Players a prévu à travers toute l'Amérique une première nocturne, demain soir à minuit, où le public (sûrement jeune) sera invité à avoir le privilège d'être le premier (à part les journalistes dans certaines autres villes) à voir enfin sur grand écran notre invulnérable héros au trench « blanc crème ».

« T-shirt » spécial

Le droit d'entrée consiste à revêtir le t-shirt spécial au profil du héros portant de surcroît la date de ce mémorable événement. Au Cinéma Sainte-Foy, où aura lieu la projection, on s'étonne d'avoir vendu encore si peu de ce chandail souvenir (à 15 \$, soit le double du prix d'entrée régulier). A peine un tiers des 600 places disponibles avaient trouvé preneurs hier. On s'attend tout de même à ce que la salle soit remplie demain

soir, puisque les spectateurs pourront acheter leur chandail juste avant cette projection spéciale.

L'année dernière pour la première de *Batman* au même cinéma Sainte-Foy (non pas à minuit mais en début de soirée), ce fut la bousculade. Dans la febrilité, les spectateurs avaient même arraché une porte au moment de l'ouverture de la salle, nous a rappelé hier un porte-parole de Famous Players. Le film présenté en version originale anglaise prendra l'affiche dès le lendemain, en programmation régulière. On prévoit sa sortie en français dans deux semaines.

Pierre Roberge de la Presse canadienne, qui a déjà eu le bonheur de voir le film tant attendu, rapporte que malgré une musique oppressante et des décors noirs et somptueux, le personnage de Dick Tracy baigne dans l'humour et la dérision, alors que la femme fatale de l'histoire est interprétée par une Madonna qui en « met un peu beaucoup, côté oeilades et roulements divers ».

Il conclut en disant que « si les personnages ont une psychologie sommaire, le rythme du long métrage ne ralentit jamais et on ne s'ennuie pas ».



Dick Tracy et Tess Trueheart, joués respectivement par Warren Beatty et Glennie Headly.

Marie-Josée Simard et Mario Boivin, percussionnistes en concert

sur le terrain de la maison Hamel-Bruneau le dimanche 17 juin à 13 h

dans le cadre de

EVENEMENT PERCUSSION

qui se tient à la maison Hamel-Bruneau du 5 juin au 8 juillet 1990 (entrée gratuite)

MAISON HAMEL-BRUNEAU
2818, chemin Saint-Louis, Sainte-Foy, GSA-4Z37

CINÉMAS CINEPLEX ODEON

PLACE CHAREST
Du Point et Bouf, Charest 529-9745

LA FLEUR DU MAL (18 ans)

JOE CONTRE LE VOLCAN (G)

CINÉMA PARADISIO (G)

TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES (v.1) (G)

LE CUISINIER, LE VOLEUR... (18 ans)

SUBWAY (G)

LE GRAND BLEU (G)

NIKITA (14 ans)

LE PARIS
Place d'Youville 594-0891

BACK TO THE FUTURE #3 (G) (v.o. anglaise) Coupons refusés

CADILLAC MAN (G) (v.o. anglaise)

BIRD ON A WIRE (14 ans) (v.o. anglaise) Coupons refusés

CANARDIÈRE
Les Galeries Canadienne 661-8575

CRUISING BAR (14 ans)

CINÉMA LIDO
Galeries Rond-Point, Lévis 837-0234

UNE JOLIE FEMME (G)

LES OISEAUX DE FEU (G)

NIKITA (14 ans)

VALMONT (14 ans) (v. française)

CINÉ-PARC BEAUPORT
Route 40 (sortie 320) 667-5362

LES OISEAUX DE FEU
2ème film : TURNER ET HOCH (G)

UNE JOLIE FEMME
2ième film : INNOCENT (G)

TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES (v. française)

2ième film : COMBAT À FINIR

CINÉ-PARC DE LA COLLINE
Route 20 (sortie 311) 831-0778

CRUISING BAR (14 ans)

2ème film : LES LAVIGUEUR DÉMÉNAGENT (14 ans)

À LA POURSUITE D'OCTOBRE ROUGE
2ème film : BLACK RAIN (14 ans)

CINÉMA ST-GEORGES
INFO HORAIRE : 228-7540

AMERICAN EXPRESS Cartes Acceptées
Cartes Welcome

TOUS LES MERCREDIS AUX CINÉ-PARCS : TIRAGE D'UN TOIT OUVRANT

GRACIEUSETÉ DE Concept auto

FAMOUS PLAYERS

DICK TRACY

A MINUIT LE 14 JUIN, UN T-SHIRT à édition limitée vous servira de billet d'entrée pour la première représentation. LES T-SHIRTS/BILLETS SONT PRÉSENTEMENT EN V.O. ANGLAISE. VENTE AU CINÉMA.

Le nombre offert est limité selon la capacité de la salle.

STE-FOY

Another 48 HRS. 14 ans

STE-FOY

PLACE QUÉBEC

LES OISEAUX DE FEU

STE-FOY

SCHWARZENEGGER

TOTAL RECALL

PLACE QUÉBEC

GAGNANT DE 3 OSCARS 14 ans

Glory

STE-FOY

L'AFFRONTEMENT ULTIME! 18 ans

KICK BOXING

STE-FOY

ALEC BALDWIN SEAN CONNERY G

POURSUITE D'OCTOBRE ROUGE

STE-FOY

UN FILM HISTORIQUE REUSSI SUR TOUTE LA LIGNE! G

Aux Sources Du Nil

STE-FOY

UNE JOLIE FEMME

STE-FOY

Stonham

Centre de ski

LE THÉÂTRE D'ÉTÉ

PRÉSENTE

APPELEZ-MOI DENIS(E)

Imaginez qu'après 6 mois d'absence, votre ami Denis est devenu votre amie Denise!

Centre de ski Stonham
1420, av. du Hibou, Stonham, Québec

ptp

LESOLEIL

CITE NOTSTRA

PEPSI

PRALINÉ

Billetech

Information et réservations : (418) 848-2411 (800) 463-8888

Où aller à Québec

Faire parvenir vos communiqués à: Lise GIGUÈRE, journal LE SOLEIL, C.P. 1547, 390, St-Vallier Est, Québec, G1K 7J6. Tél.: 647-3489.

Cinéma

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) nul.

Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANARDIERE (Galeries Canardière, 661-8575). *Cruising Bar* (5) 19h15, 21h15, 14 ans. * C'est n'est pas un programme double. Prix d'entrée: 7,50 \$; 4 \$ moins de 14 ans et pour les 65 ans et plus.

CINEPLEX CHAREST (coin du Pont et boul. Charest, 529-9745). *Le fleur du mal* (6) 13h30, 16h, 19h, 21h30, 18 ans. *Joe contre le volcan* (4) 12h10, 14h25, 16h50, 19h20, 21h40. *G. Cinéma Paradiso* (4) 13h, 16h, 19h10, 21h40. *Teenage Mutant Ninja Turtles* (5) Version française en Dolby. 21h30, 14h40, 16h40, 19h, 21h. *G. Le cuisinier, le voleur, sa femme et son amour* (3) 13h15, 16h10, 19h05, 21h40, 18 ans. *Subway* (4) v. française. 12h10, 14h25, 16h50, 19h20, 21h40. *G. Le grand bleu* (4) version originale. 13h, 16h30, 20h. *G. Nikita* (4) Dolby. 13h45, 16h15, 19h15, 21h45. *G. Prix d'entrée: 7,50 \$; 4 \$ pour les 65 ans et plus et les moins de 14 ans. N.B.: Il est possible de se procurer ses billets à l'avance, la journée même de la représentation à laquelle vous désirez assister.*

CINE-PARC BEAUPORT (667-5362). Les guichets sont ouverts à compter de 19h30 du lun. au jeu. La projection débute au crépuscule. *Écran no 1: Les oiseaux de feu* (5) et *Turner et Hooch* (5) (5) Écran no 2: *Une jolie femme démenagée* (5) 14 ans. Écran no 3: *Teenage Mutant Ninja Turtle* (5) et *Combat à finir* (6) 14 ans. Prix d'entrée: 6,50 \$; 4 \$ pour âge d'or, 2 \$ pour les 13 ans et moins.

CINE-PARC DE LA COLLINE (831-0778). Les guichets sont ouverts à compter de 19h30 du lun. au jeu. La projection débute au crépuscule. *Écran no 1: Cruising Bar* (5) et *Les Lovepoppers démenagés* (5) 14 ans. Écran no 2: *A la poursuite d'Octobre rouge* (4) et *Black Rain* (4) 14 ans. Prix d'entrée: 6,50 \$; 4 \$ pour âge d'or, 2 \$ pour les 13 ans et moins.

CLAP (1360 Chemin Sainte-Foy, 650-CLAP). * *Les Deux Fragonard* (3) 12h, 16h45, 19h. *G. Family Business* (4) 12h30. *G. Jésus de Montréal* (2) 13h, 19h30. *La Société des poètes disparus* (4) 14h15, 21h. *G. Ne un 4 juillet* (3) 14h30, 19h, 18 ans. *Sexe, mensonges et vidéo* (4) 16h. *Driving Miss Daisy* (3) version originale avec sous-titre français. 17h. *G. La Révolution Française 2* (4) 16h, 14 ans. *Pour tousjours* (4) 21h45. Prix d'entrée: 4,50 \$, 3,50 \$ pour les 60 ans et plus et les moins de 14 ans. Les films précédés d'un * ont un prix spécial de 7 \$ du ven. au dim. et de 4,50 \$ du lun. au jeudi. Aussi carte d'abonnement disponible: 10 films pour 35 \$.

GALERIES DE LA CAPITALE (5401 des Galeries, 628-2455). *Salle 1: Aux sources du Nil* (1) version française de Mountain of the Moon (19h25, 21h05). *G. Salle 2: Les oiseaux de feu* (5) version française de Fire Birds (19h30, 21h30). *G. Salle 3: Une jolie femme démenagée* (5) 14 ans. *G. Salle 4: L'ange du Kick Boxing* (1) 19h20, 21h20, 18 ans. *Salle 5: A la poursuite d'Octobre rouge* (4) v. française de The Hunt for the Red October (18h20, 21h). *G. Salle 6: Glory* (3) v. française. 18h40, 21h10, 14 ans. Prix d'entrée: 7,5 \$; 4 \$ enfants et âge d'or.

LIDO (Lévis 837-0234). *Salle 1: Une jolie femme* (5) 19h, 21h15. *Salle 2: Les oiseaux de feu* (5) version française de Fire Birds (19h, 21h). *G. Salle 3: Nikita* (4) 19h, 21h05, 14 ans. *Salle 4: Valmont* (3) 20h, 14 ans. Prix d'entrée: 4,50 \$ pour adultes et adolescents; 3 \$ pour les moins de 13 ans et plus de 65 ans.

MIDI-MINUIT (252 rue Saint-Joseph est, 522-2828). *Expériences de Lisa* (1) 12h15, 16h15, 18h15, 21h15. *L'homme de joie pour femmes en chaleur* (1) 12h45, 16h40, 19h40, 18 ans. Prix d'entrée: 6 \$.

PARIS (Place d'Youville, 694-0891). *Salle 1: Back To The Future # 3* (4) V.O.A. 19h, 21h30. *G. Salle 2: Cadillac Man* (5) V.O.A. 19h15, 21h15. *G. Salle 3: Bird On a Wire* (4) V.O.A. 19h10, 21h45. *G. Prix d'entrée: 7,50 \$; 4 \$ âge d'or moins de 14 ans pour chaque salle.*

PLACE QUÉBEC (525-4524). *Salle 1: Another 48 Hours* (1) 19h15, 21h20. * *Les laissez-passer* ne sont pas acceptés. *Salle 2: Total Recall* (1) 18h30, 21h10, 18 ans. * *Les laissez-passer* ne sont pas acceptés. Prix d'entrée: 7 \$; 4 \$ enfants et âge d'or.

SAINTE-FOY (Place Sainte-Foy, 656-0592). *Salle 1: Another 48 Hours* (1) 19h15, 21h20. * *Les laissez-passer* ne sont pas acceptés. *Salle 2: Pretty Woman* (5) V.O.A. 18h30, 21h. *G. Salle 3: Fire Birds* (5) 19h30, 21h30. Prix d'entrée: 7 \$; 4 \$ enfants et âge d'or.

VIDÉOTHÉÂTRES - Bibliothèque Gabrielle-Roy, 350 rue Saint-Joseph est. Boms: 929-0924. Ce soir 19h: Gerard Bessette: l'observateur. - Bibliothèque municipale de Charlesbourg, 7950, 1ère avenue, salle Reine-Malouin. Auj 14h: Le vent dans les voiles.

Théâtre

AMOURS ET INTRIGUES. Souper-théâtre sans science ayant pour sujet l'amour. Ce soir et le 20 juin 19h30. Deauville. Galeries La Canardière. Prix d'entrée: 29,95 \$ incluant la table d'hôte. Réservation: 667-1159.

COMME ÇA TU TE SÉPARES de Bertrand B. Leblanc. Avec Denise Dubois, Carol Cassat, Simone Chartrand et Gil Champagne. Mise en scène de Jacques-Henri Gagnon. Mar. au dim. 20h30. Théâtre La Fenière, 1500 rue de la Fenière. Ancienne-Lorette. Réservations: 418-872-1424. Billets: 16 \$ les mardi, mercredi, jeudi, vendredi et dimanche; 18 \$ le samedi.

À JULIA de Margareta Garpe. Avec Andrée Lachapelle, Linda Roy et Paul Savoie. Mise en

scène de Michèle Magny. Une comédienne se voit confrontée entre son métier de comédienne et son rôle de mère. Théâtre du Bois de Coulange, 1215 chemin Saint-Louis, Silery Mar. au ven 20h, Sam. 18h et 21h30. Billets: 16 \$ et 18 \$. Réservations et informations: (418) 681-0088. Se termine le 16 juin.

APPELÉ-MOI DENISIE! de Arne Sultan et Earl Barret dans une adaptation de Michèle Laper et Pascal Rollin. Avec Johanne Bolduc, Jack Robitaille, Jacques Leblanc, Josée Deschênes, Raymonde Gagnier, Bertrand Alain et André Lavigne. *Après six mois d'absence, Denis revient de vacances créant tout un émoi chez ses amis.* Mar. au sam. 20h30 et les dimanches 1er, 8, 15, 22 et 29 juillet. Théâtre d'été de Stoneham, 1420 avenue du Hibou, Stoneham. Billets: 17 \$ et 12 \$ du mar. au jeu. pour les 50 ans et plus. Possibilité de souper-théâtre et de buffet-théâtre au restaurant Le Prairie. Réservations: (418) 848-2411.

CHERCHÉZ L'HOMME de Jean-Raymond Mar. Avec Marie-Thérèse Fortin, Jacques Baril, Martin Dion et Benoit Gouin. *Un couple dans la trentaine décide à tout prix d'avoir un enfant. Au même moment, un couple d'homosexuels se voit parachuter les trois adolescents de l'un d'eux.* Mardi au vendredi 20h30, sam. 22h. Théâtre Paul-Hébert, Saint-Jean de l'Île d'Orléans (sur le terrain du Manoir Mauvide-Genest). Billets: 16 \$ en semaine; 18 \$ samedi et dimanche. Prix spécial pour les groupes. Réservations: (418) 829-2202 ou 829-2275 hors-saison.

Spectacle

RICET BARRIER «Les 30 ans de chansons». Mar. au dim. 20h30. Théâtre du Petit Champlain, 68 rue Petit Champlain.

Bars - Benito Trogi et Roberto Veruchia chantent «La Dolce Vita». Mer. au dim. 18h30. Restaurant Au Parmesan, 38 rue Saint-Louis.

- Le duo de Gilles Rivaro et Normand Lachapelle. Ce soir 22h15. Café-bar l'Empire, Hôtel Clarendon, rue Sainte-Anne.

- Claude Olivier Dubuc, 5 à 7 au Bar La Rose, du lun. au ven. Château Bonne Entente, 3400, ch. Ste-Foy. Ste-Foy. *Rosaire Pearson*, piano, du mercredi au dimanche.

- Kathy Martel. Mer. au sam. 22h. Bar «Après 5». Aussi, pendant le 5 à 7. *Christian Grimart*, guitariste-chanteur. Mar. au ven. Spectacle de lambada du mardi au sam. 21h30, 22h30 et 23h30 avec *Lamba Danca*. Baron Rouge, 350 boul. Ste-Anne.

Vernissage

MUSEE DU QUÉBEC, 1 rue Wolfe, Parc des Champs-de-bataille. (643-2150) Mar. au dim. 10h à 17h45 et mer. 10h à 21h45. *Cecil Buller*, graveur moderniste. Se termine le 5 août. Vernissage ce soir 18h. Une conférence prononcée par messieurs Sean Murphy, fils de Cecil Buller, et Denis Martin, conservateur des dessins et estampes au Musée du Québec précèdera le vernissage à 17h30.

Premier colloque international de Domitor

Projection de films d'époque et conférences. Musée de la Civilisation. Rens: 656-3218. - 9h. Assemblée générale des membres de Domitor. - 11h. Synthèse et conclusion et Discours de clôture.

Événements spéciaux

Inauguration officielle du Café Bistro Le Batifol situé à Place Saint-Dunstan, 1020 boul. du Lac. Lac. Beauport. Ce soir à compter de 17h.

Un rappel

REUNION Cercle de Fermières de Loretteville, 13h30. Sujet: La marche populaire. Sous-sol de l'église St-Ambroise... *Société d'Horticulture de Beauport*. Mercredi 19h15. Sujet: L'ambrosia herbée à poivre. Centre Mgr Laval, 2 rue du Farjeu. Prix d'entrée: 2 \$, entrée libre pour les membres. Rens: 667-9806... *Mouvement Retrouvailles, Adopte/els - non adopte/els - parents*. 19h30. Au 215 rue Caron. Rens: 624-2799... *Archives nationales du Québec*. Rencontre d'information pour rendre publiques les conclusions du rapport du comité interministériel sur les archives judiciaires. 19h. Pavillon Gossault, salle 3170, université Laval.

CONFÉRENCE Philosophie pratique de l'être. 19h30. Sujet: Les attractions humaines. 1-Eduquer, c'est laisser être; 2-Former un couple, c'est naître ensemble à l'être. Auberge des Gouverneurs, Ste-Foy. Prix d'entrée: 510. Rens: 682-2726. *L'Éveil radioux*. Sujet: Le karma et le libre-arbitre. 19h30. Motel Universel, 2300 Chemin Sainte-Foy. Prix d'entrée: 10 \$. Rens: 654-0457.

Semaine nationale pour l'intégration des personnes handicapées

- 9h30 à 17h30. Kiosque sous le thème «L'emploi». Centre d'achats le Carrefour Charlesbourg. - 14h. Vidéo film «Le vent dans les voiles». Bibliothèque municipale de Charlesbourg. - 19h30. Hockey en chaise roulante. J.H.C. vs autres équipes municipales. Polyvalente de Charlesbourg.

« Roméo et Juliette » au Festival Harbourfront de Toronto
Double collision sur la voie ethnique

TORONTO — Double collision, lundi soir, au Festival international de théâtre Harbourfront, à Toronto, où les Productions Nightcap du Festival Shakespeare on the Saskatchewan donnaient la première de sept représentations de *Roméo et Juliette*.

UNE CRITIQUE DE JEAN ST-HILAIRE
LE SOLEIL

Collision pétaradante, provocante et à priori stimulante, en ces jours « meechiens », de Capulets francophones et de Montagues anglophones, sur une route étroite jetée dans l'immensité des Prairies. Collision assez désagréable par ailleurs de la poésie shakespearienne et du bourdonnement mécanique d'une grande ville...

Les metteurs en scène Gordon McCall et Robert Lepage ont situé l'action non pas dans la romantique Vérone italienne, mais dans la minuscule et pragmatique Vérone de la campagne saskatchewanaise. Ils ont approché l'oeuvre d'un angle à ce point radical que leur spectacle est imprésentable en salle conventionnelle. La scène, c'est une route. Une route empruntée par de vieilles bagnoles et fourgonnettes et des motocyclettes conduites par de jeunes dur-à-cuire. Cette route, qui ne mène nulle part autre qu'à l'affrontement des deux familles ennemies, traverse un chapiteau sur toute sa longueur. Circulation obligeant, il est ouvert en permanence aux deux extrémités et c'est par là surtout que s'engouffrent les bruits parasites.

Écran sonore

De clarté, c'est plutôt infernal. Aux vrombissements du boulevard tout près se mêlent ceux de bateaux et des avions décollant de l'Aéroport des Îles de Toronto... quand ce ne sont les pépiements d'oiseaux, sans doute attirés là par le rossignol cher à Juliette. Si bien que pour les frémissements de l'amour courtois, il faudra repasser... Cet écran sonore se pose en obstacle sérieux à Céline Bonnier (Juliette) et Tom Rooney (Roméo): ils ne peuvent tout de même pas rendre l'émoi ingenu du jeune amour en s'égosillant! La noirceur venue, heureusement, le drame trouve une accalmie et peut enfin faire valoir ses moments de tension recueillie.

La notion d'affrontement supporte mieux l'intrusion de la ville dans le champ sonore de la représentation. Le décor moral de la pièce est campé d'entrée. Face à face, deux bagnoles se tamponnent. En surgissent de jeunes coqs qui s'engouffrent d'abord de part et d'autre de la barrière de la langue, avant de l'embrasser pour se livrer à un combat bien réglé. On ne regarde pas « à la peinture », la haine est viscérale et la belligérance qui en découle avantage les Mercutio (Chip Chuipka), Tybalt

(Gérald Gagnon) et autres fier-à-bras de Benvolio (Randy Hughson). Jaspineuse et drôle, la nourrice de Lise Castonguay passe elle aussi assez bien l'écran sonore. Distribution inégale, somme toute.

Les Montagues en smoking!

McCall et Lepage marient les styles avec une ironie souvent heureuse. Au bal, casquettes réclame, espadrilles et smokings assortis pour les Montagues! Ils transposent aussi avec un réalisme attentif aux valeurs actuelles; dans les scènes conjoints, les Capulets s'expriment en anglais, manière de rappeler qui des deux groupes l'assimilation guette; le frère Laurent est ici un pré-

tre catholique anglophone, cycliste et assez écolo pour faire un herbaliste crédible (il a concocté le philtre cataleptique de Juliette), et au vu de sa Juliette apparemment morte, c'est non pas de l'apothicaire, mais d'un « pusher » que Roméo obtient la potion qui l'empoisonnera.

La scène du tombeau nous place inévitablement devant le contentieux Québec-Canada. La route sert de catafalque au corps présumé inerte de Juliette. Shakespeare a voulu montrer par là ce qui survient quand la raison cède le pas aux passions. McCall et Lepage ne veulent sans doute pas leur image prémonitrice. Somme toute ont-ils voulu simplement démontrer que la rencontre dans un même espace-temps de deux légitimités ne va pas sans collision, ce que le public présent à cette première de festival (200 personnes) a approuvé avec calme et dignité.



Céline Bonnier interprète le personnage de Juliette dans cette adaptation du célèbre drame shakespearien.

POUR UN "AMOUR" DE PAPA

BRUN SEULEMENT #1006 Cour. 27,95 **19⁹⁵**

#1005 CUIR Cour. 23,95 **19⁹⁵**

#1002 CUIR Cour. 29,95 **24⁹⁵**

CUIR BRUN SEULEMENT Cour. 26,95 **19⁹⁵**

ATTACHÉ-CASE EN CUIR Extensible de 4 à 5 pouces Cour.: 200\$ PRIX SPECIAL **99⁹⁵**

Quantité limitée

GRATIS: Nous personnalisons vos achats d'accessoires en cuir

CUIR Signé LA BAGAGERIE VA ET VIENT

- GALERIES DE LA CANARDIÈRE
- GALERIES DE LA CAPITALE
- MAIL CENTRE-VILLE
- PLACE FLEUR DE LYS
- PLACE LAURIER
- GALERIES MONTMAGNY
- CENTRE MANICOUAGAN
- BAIE-COMEAU
- PLACE DE VILLE
- SEPT-ÎLES
- LA GRANDE PLACE RIMOUSKI
- ITEM VOYAGE
- CARREFOUR RIMOUSKI
- VA ET VIENT
- PLACE LAURIER

CE SOIR À LA TÉLÉ

LES CHOIX DU SOLEIL par Ghislaine RHEAULT

- 18h30-CBVT Documentaire sur le Domaine de Maizerets situé dans Limoilou. Animation, Sylvie Ledoux, réalisation Yves Boutin.
- 23h00-RQ La carrière de Gene Wilder au cinéma. Extraits de *Bonnie and Clyde*.
- 00h05-RC *Butch Cassidy et le kid de l'époque du western humoristique. Ici, parodie des éclats de deux bums célèbres. Newman, Redford, et Katharine Ross dans ce film de George Roy Hill.*

| | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 |
|-----------------------------------|-----------------------------|-------------------------|--|--|--|---|------------------------------|----------------------------|---------------|--------------------------|-----------------------|
| 2 CABLE 13 CFAP (TQS) | Garden-party | Signe André Boucher | Family Feud | Cine-Nostalgie: LES HOMMES EPOUSENT LES BRUNES | Jake and the Fatman | CBS Special THE 14th ANNUAL CIRCUS OF THE STARS | Alfred Hitchcock présente... | Ferland/Nadeau en vacances | Nouvelles TVA | Grand Journal | Sports Plus |
| 3 CABLE 14 WCAX (CBS) | The News (en cours) | CBS News | Santa Barbara | Cinéma du mercredi: A TOUT RISQUE | Sydney | The Nature of Things | Adrienne Clarkson | Presents | The National | Newswatch The Journal | Newhart |
| 4 CABLE 7 CFCM (Pathonic) | Charivari | The Raccoons | Sydney | The Nature of Things | Sydney | The Nature of Things | Adrienne Clarkson | Presents | The National | Newswatch The Journal | Newhart |
| 5 CABLE 3 CKMI (Ind.) | Newswatch (en cours) | The Raccoons | Sydney | The Nature of Things | Sydney | The Nature of Things | Adrienne Clarkson | Presents | The National | News 5 Nightside | The Tonight Show |
| 6 CABLE 19 WPTZ (NBC) | NBC News | Jeopardy! | Cheers | Unsolved Mysteries | Night Court | Singer & Sons | Quantum Leap | | Montagne | Mon œil | |
| 7 CABLE 15 TVS (CTQC) | Des chiffres et des lettres | Le journal de A2 | L'Info 5 | Une heure pour l'Europe | Legendes indiennes | Teleobjectif | | | | | |
| 8 CABLE 10 CFMT (TVA) | Charivari | Santa Barbara | Allo Cine: GUERRE ET PASSION ou LES FUGITIFS | Le baseball des Expos | Expos de Montréal contre Phillies à Philadelphie | Alfred Hitchcock présente... | Ferland/Nadeau en vacances | Les nouvelles TVA | L'heure G | | |
| 9 CABLE 6 CBVT (R-C) | Domaine Maizerets | Détecteurs de messages | Expos Baseball | Expos de Montréal contre Phillies à Philadelphie | | | | | | | |
| 10 CABLE 12 CFCF (CTV) | Pulse (en cours) | Entertainment Tonight | Expos Baseball | Expos de Montréal contre Phillies à Philadelphie | | | | | | | |
| 11 CABLE 8 CIVQ (R-Q) | Heidi | Shaka Zulu | Beau et chaud | La route des vacances | Beau et chaud | Visa sante | | | | | |
| 12 CABLE 28 WYNY (ABC) | ABC World News Tonight | Wheel of Fortune | A Current Affair | Growing Pains | Head of the Class | Doogie Howser, M.D. | Women of Brewster Place | Equal Justice | | | |
| 13 CABLE 16 WCPE (PBS) | MacNeil/18h News | WCPE Getaway Auction | Fawley Towers | | | | | Yes, Minister | | | |
| 14 CABLE 9 Videotron | Entre deux mailles | Montreal mode | grandes vacances | Vivre au Québec | Gens du pays | Fond Hôtel-Dieu de Lévis | Québec-France aller-retour | Musique Vidéo | Contrepoint | Écriture d'ici | Communiqués |
| 15 CABLE 20 MusiquePlus | Fax | VideoPlus | | Musique Vidéo | | | | | | | |
| 16 CABLE 24 Télé Plus | Plus qu'un passe-temps | Justice et justiciables | Entre bonnes mains | Action environnement | Vivre différemment | L'art de se défendre | Les ciels du destin | | | Mieux profiter de la vie | Aujourd'hui seulement |
| 17 RDS CABLE 25 Réseau des sports | Sports 30 | Baseball en revue | Un contre un | Coupe du monde | | | | | | | Sport-boutte |



Il ne reste que quelques jours pour assister à la toute première production théâtrale de la saison au Bois de Coulange «A Julia».

Expo 2000: Venise se désiste au profit de Hanovre ou Toronto

PARIS (Reuter, AFP) — Hanovre (RFA) et Toronto restent seuls en compétition, après le retrait spectaculaire de Venise, pour accueillir l'Exposition universelle de l'an 2000, vitrine du savoir-faire industriel, technologique et culturel des nations pour le troisième millénaire.

Le premier ministre italien Giulio Andreotti a annoncé le retrait de la candidature de Venise, hier après-midi, après qu'une majorité de politiciens italiens et d'amoureux de cette ville de canaux de 1200 ans eurent manifesté leur inquiétude de la voir s'écrouler sous le poids de milliers d'autres touristes attirés par une foire universelle.

Les immeubles de Venise menacent déjà de s'écrouler à la suite d'une pollution endémique et de la présence quotidienne de 60 000 touristes. Les anti-expo avaient été mis en état d'alerte lors d'une invasion désastreuse à Venise, en juillet dernier, de 150 000 jeunes venus assister à un concert gratuit du groupe britannique Pink Floyd.

Les délégués des 43 États membres du Bureau international des expositions (BIE) débattent demain, lors d'une assemblée générale à Paris, des deux autres candidatures, largement méconnues du grand public. Les deux villes proposent des projets liés au thème de l'environnement. Mais, le débat «Expo 2000» s'est cristallisé sur le cas passionnel de la cité des Doges.

La décision sera obtenue à l'issue d'un vote à bulletin secret. 37 pays seulement ayant le droit de vote, indique-t-on au BIE. La majorité des deux tiers est exigible au premier tour de scrutin, la majorité simple au suivant.

Hanovre, connue pour sa foire

économique internationale, est la première ville d'Allemagne fédérale à être candidate auprès du BIE pour une Exposition universelle. La capitale de la Basse-Saxe défend un projet baptisé, « Homme-Nature-Technique », qui « n'a pas été choisi par hasard », affirme son maire, Herbert Schmalstieg.

La ville «verte» a réussi à préserver une forêt de 634 hectares tout en se dotant des infrastructures «repondant à toutes les exigences d'une métropole contemporaine».

Le choix de Toronto

Le Canada, qui a déjà accueilli une exposition universelle à Montréal, en 1967, propose avec Toronto une manifestation autour du thème «Paix avec notre planète: visions d'un nouveau millénaire».

Celle-ci se tiendrait, du 1er mai au 31 octobre, à l'est de la plus importante métropole canadienne, sur le bord du lac Ontario. Sur un site couvrant de 162 à 182 hectares, des «mini-cités» seront construites ayant chacune un thème particulier. La «cité de la productivité» voisinerait avec celle de «l'environnement naturel», avec celle «des communications»... La plus spectaculaire sera sans doute la «cité flottante» qui comprendra des hôtels, des restaurants, divers pavillons, cinq marinas avec 2000 bateaux.

Le coût de l'exposition a été estimé à 1,35 milliard \$ CAN. Pour

l'Ontario, les revenus provenant du tourisme sont évalués à 3,3 milliards \$ CAN. Entre 50 et 60 millions de visiteurs sont attendus.

Les organisateurs torontois ont investi 4,5 millions \$ depuis cinq ans pour Expo-Toronto. La ville

est également candidate, au même titre que Athènes, Melbourne et Atlanta, à titre d'hôte des Jeux Olympiques de 1996.

Le vote du BIE interviendra alors que le chantier de la prochaine exposition universelle, celle de Séville en 1992, bat son

plein. «Expo'92», qui a pour thème «L'Ère des découvertes», ouvrira ses portes le 20 avril 1992. Cent-six pays ont annoncé leur

participation et attendent sur un site de 215 hectares, jusqu'au 12 octobre 1992, quelque 40 millions de visites.

VENTE GRAND BALAYAGE

1399\$
ASPIRATEUR VERTICAL ELITE 300

- Léger
- Moteur puissant
- Nettoyage à la brosse des deux côtés

4599\$
DIMENSION 1000 HOOVER

- Classé #1 dans les revues des consommateurs
- Puissant moteur 1000 watts
- Agitateur "Quadraflex"
- Poignée profilée confortable

6999\$
L'ASPIRATEUR CENTRAL

- Puissant moteur 2 étages
- Réservoir 15 litres
- Filtrage électrique Quadraflex
- Débit d'air 122 p/m.
- 55567
- 55581
- 3 sorties

1199\$
SPRINT 200

- Léger, compact et puissant
- Moteur 51223
- Très léger 7 1/2 lb
- Accessoires inclus

NO 1 MONDIAL
LE BON CHOIX

BOUTIQUE DE L'ASPIRATEUR
203 A, St-Jean
Québec
649-0303

MONSIEUR BALAYEUSE
1945, 1re Avenue
Québec
525-8119

ACC. ÉLECTRIQUES LAVOISIER
1990, boul. Charest O.,
entrée # 10
Sainte-Foy
683-4428

HOOVER est à l'avant-garde

COIFFURE IMPULSION

**Jamais besoin de rendez-vous!
Qualité et justes prix!
Services fiables de jour en jour!**

Coupe
900

Finition
900

Permanente
2900 (Comprend coupe et finition)

... et un shampooing vivifiant sans frais supplémentaires!
9.00 en sus pour cheveux de 33 cm (12 po) de long et plus.
Téléphonez pour plus de renseignements: Eaton, Place Ste-Foy
653-9331 poste 258.

EATON
NOUS SOMMES... le grand magasin du Canada!

En Bref

■ Drapeau réhabilité

WASHINGTON (AFP) — Le président Bush a appelé hier le Congrès à adopter, avant le 4 juillet prochain, un amendement constitutionnel interdisant de brûler le drapeau américain, après que la Cour suprême eut estimé que cette forme de protestation relevait de la liberté d'expression.

■ Policiers violents

MEXICO CITY (Reuter) — Des meurtres et la torture par les forces policières font maintenant partie des rites de la société mexicaine, selon le rapport du groupe Americas Watch de New-York qui espère que Washington va reconsidérer son aide économique au Mexique. On rapporte qu'un enfant de six ans a été tué à coups de pieds, le mois dernier, parce qu'il refusait de dire où était son père.

■ Jogging matinal

TOKYO (AFP) — Faire du jogging le matin peut être dangereux pour la santé en raison du risque accru d'attaques cardiaques, affirme une étude. La recherche effectuée par l'Université de Tokyo n'émet en revanche aucune réserve sur le jogging du soir, qui au contraire serait plutôt bénéfique pour la santé.

■ New York déclassé

NEW YORK (AFP) — New York a perdu sa place de premier port des États-Unis au profit de Los Angeles. Le port de Long Beach (Californie) vient au troisième rang. Quatre des cinq premiers ports américains se trouvent désormais sur la côte ouest.

■ Stérilisation réversible

BEIJING (AFP) — Les Chinois ont mis au point une technique de stérilisation réversible de la femme grâce à une ligature des trompes de Fallope non définitive et réalisée sans opération chirurgicale. Les ligatures ont atteint un taux de succès de 100% et aucun effet secondaire n'a été constaté.

■ Militaire aux arrêts

JERUSALEM (AP) — Un officier israélien a été condamné à 10 jours de travaux communautaires, après que des soldats placés sous ses ordres pourchassant des Palestiniens eurent tiré des grenades lacrymogènes à l'intérieur d'une clinique pédiatrique, incommode ainsi 66 bébés et enfants qui ont dû se faire soigner.

Les Grands prix Nissan.



Les spécialistes de l'automobile se sont prononcés et ont fait de Nissan un grand gagnant en lui permettant de remporter les prix les plus prestigieux. Voilà pourquoi, jusqu'au 29 juin, nous

désirons vous faire profiter de ces grands prix... à bon prix!

Pour tous les détails sur cette offre gagnante, passez voir votre concessionnaire Nissan... et repartez gagnant!



Dépêchez-vous, le 29 juin il n'y en aura plus!

Sentra DLX 4-portes 1990



Gagnante du trophée de la CAA* 1990. Climatisation et stéréo gratuits — valeur de 1700 \$ plus financement génial!

Pulsar NX 1990



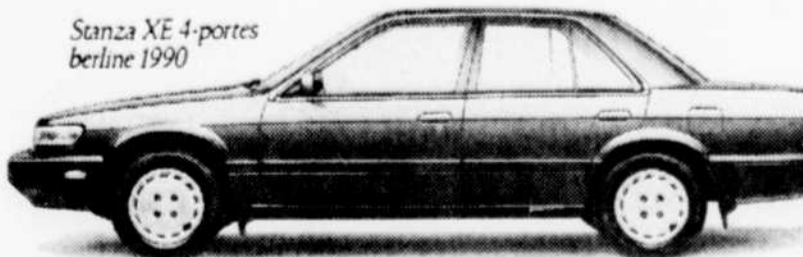
Élue meilleur nouveau coupé sport, selon l'Association canadienne des journalistes de l'automobile. 1000 \$ de rabais ou un financement génial!

Access 1990



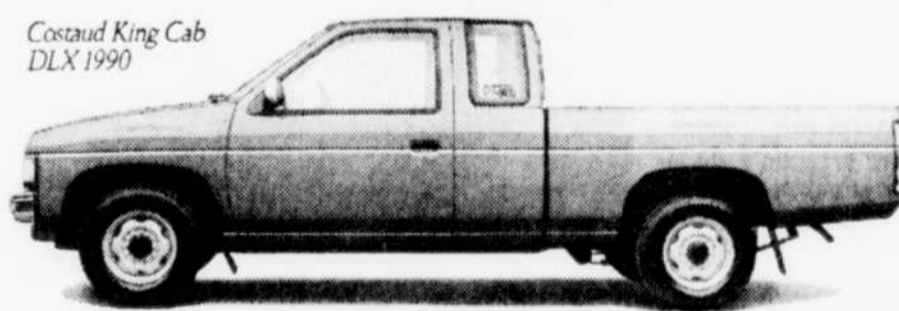
La familiale sport! Financement génial!

Stanza XE 4-portes berline 1990



Prix de la «Meilleure réalisation technologique», selon l'Association canadienne des journalistes de l'automobile. Financement génial!

Costaud King Cab DLX 1990



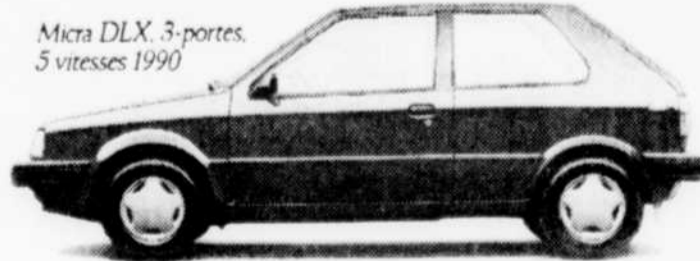
134 chevaux. Le moteur standard le plus puissant de sa catégorie! 1000 \$ de rabais ou financement génial!

240 SX 1990, Fastback



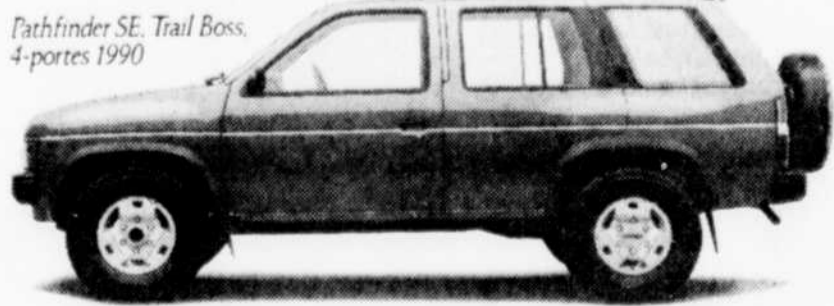
Meilleur nouveau coupé sport de l'année 1989, selon l'Association canadienne des journalistes de l'automobile. À partir de 18 890 \$!*

Micra DLX, 3-portes, 5 vitesses 1990



Le grand prix économique! Seulement 7990 \$***

Pathfinder SE, Trail Boss, 4-portes 1990



Meilleur 4x4 de l'année, selon le 4 Wheel & Off Road Magazine. On vous offre 100 \$ si, suite à un essai routier du Pathfinder, vous optez pour un Jeep Cherokee ou un Toyota 4-Runner!

*L'offre de financement est applicable sur les Sentra, Costaud, Pulsar, Stanza et Access qui appartiennent de droit à Nissan. L'offre de financement ou remboursement de 1000 \$ ne peut être jumelée. **240SX, P.D.S.F. pour le modèle Coupe 2 portes 1990. Modèle illustré - Fastback - à partir de 14 990 \$ transport, préparation, immatriculation et taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. ***Micra, transport, préparation, immatriculation et taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails sur ces offres. *CAA est la marque déposée de l'Association canadienne des automobilistes.

L'Association des concessionnaires Nissan du Québec.



Le couple présidentiel argentin était pourtant officiellement uni hier lors d'une parade militaire à Buenos Aires.

L'incendie du Mega Borg maîtrisé

GALVESTON (Reuter, AP, AFP) — L'incendie qui a éclaté à bord du pétrolier géant norvégien « Mega Borg », dans le golfe du Mexique, a été maîtrisé, selon les garde-côtes américains.

Hier soir, « le responsable des opérations de sauvetage a déclaré que l'incendie était maîtrisé. Je viens de regarder le dernier vidéo, sur lequel je n'ai pas vu de flammes », a dit le capitaine Thomas Greene au cours d'un point de presse.

Suite à cette nouvelle tragédie qui rappelle celle du « Exxon Valdez », le groupe anglo-néerlandais Royal Dutch/Shell a annoncé sa décision de réduire les expéditions de pétrole sur ses navires

vers tous les ports des Etats-Unis, sauf un, à la suite des risques encourus du fait de la législation américaine en cas de pollution.

Bermuda Star

Par ailleurs, le mauvais temps a empêché, hier, les équipes de nettoyage de délester le cargo Bermuda Star des milliers de litres de diésel qui menacent de passer à la mer, à la suite de son échouage au large de Cape Cod. La coque du navire déchirée sur 27 mètres a été temporairement colmatée. Plus de 28 000 litres de diésel ont

néanmoins été perdus par le navire de 188 mètres.

Catastrophe

Plus tôt, les vagues avaient provoqué de nouvelles fuites de pétrole des soutes du Mega Borg, hier, au large du Texas.

La nappe de pétrole s'étend sur une longueur de 32 km au nord du bateau.

Au plus fort de l'incendie, la chaleur de 900 degrés sur les ponts du bateau avait empêché les pompiers d'utiliser de la mousse, qui aurait pu provoquer un mélange détonnant de chaleur et de gaz tout en étouffant les flammes.

Environnement

La pollution provoquée par le

super-pétrolier « Mega Borg » ne pouvait arriver à un plus mauvais moment pour les crustacés, poissons.

Le pétrole léger, parce qu'il flotte, est plus destructeur à court terme que le pétrole brut lourd comme celui de « L'Exxon Valdez ». « Une ingestion en petite quantité », même diluée, « pourrait tuer de nombreux oiseaux ».

Les poissons et crustacés, nombreux à cet endroit et également en période de reproduction, sont autant menacés. « C'est un moment critique pour les crevettes, qui quittent les estuaires le long de la côte pour aller dans le Golfe du Mexique ».

La femme de Menem éconduite

BUENOS AIRES (d'après AFP) - Marquant un nouveau rebondissement dans la crise du couple présidentiel argentin, la première dame du pays Mm Zulema Yoma De Menem, a été officiellement « interdite » de séjour à la résidence présidentielle d'Olivos qu'elle avait quitté dans la nuit de lundi à mardi.

Le secrétaire technique de la présidence, M. Raul Granillo Ocampo, a tenu à préciser que Mm Zulema Yoma n'avait subi « aucune pressions physiques ni verbales » et qu'elle était partie de sa propre volonté. Il a précisé que les deux enfants du président Carlos Menem n'étaient aucunement touchés par cette mesure d'interdiction.

L'épouse du chef de l'État occupait seule avec son secrétariat privé, la résidence présidentielle d'Olivos, à 18 km de Buenos Aires, depuis que le président Carlos Menem avait décidé, début mai, d'aller dormir en ville chez des amis.

Hier après-midi, toutefois, Mme Zulema Yoma, qui s'est rendue à la résidence d'Olivos où elle n'a pu entrer, a affirmé que son mari était « totalement manœuvré » et « pas seulement sur les questions conjugales ». Elle a aussi dénoncé à nouveau « la corruption qui s'est installée partout ».

« Si on ne veut pas me laisser passer que le président me le dise lui-même pas quelqu'un d'autre », a-t-elle lancé aux journalistes durant une courte conférence de presse improvisée devant le portail de la résidence présidentielle.

Le président argentin a dû signer un décret stipulant que la résidence d'Olivos était à la seule disposition du « représentant du pouvoir exécutif » pour parvenir à « déloger » son épouse de la place, a expliqué l'agence de presse DYN.

Plus grave pour l'Argentine qui traverse la pire crise économique de son histoire, les divergences du couple présidentiel ne sont pas seulement d'ordre privé mais débordent largement dans le domaine politique. La première dame d'Argentine, qui recevait depuis longtemps les opposants de son mari à Olivos, a prédit récemment l'effondrement économique du pays pour le mois d'août.

Mm Zulema Yoma est activement soutenue par sa famille dont certains membres occupent des postes influents dans l'administration centrale. Originaire de Syrie la famille Yoma, domine la vie politique et politique de la province de la Rioja au nord-ouest de Buenos Aires. M. Menem est aussi d'origine syrienne et de la même province.

Le président de la République a pour sa part pris ses distances depuis plusieurs semaines et ne fait plus de commentaire sur sa vie privée, contrairement à son épouse.

Peu avare de détails sur sa vie privée, Mme Zulema Yoma, a récemment relaté à l'hebdomadaire Noticias la soudaine disparition de son mari: « Un matin dans les premiers jours de mai, Carlos s'est levé comme tous les jours et il est allé travailler... jamais il n'est revenu. »

La plupart des commentateurs locaux estiment que la signature du décret expulsant son épouse de la résidence présidentielle implique que le président a aussi fait une demande officielle de séparation du couple devant la justice.

C'EST UN RENDEZ-VOUS DEMAIN, **UN JOUR SEULEMENT**, LORSQUE LE CAPITAINE DES AUBAINES ET SON CHIEN-ROBOT BONPRIX EXPLORENT LES CONFINS DE L'UNIVERS (AINSI QUE TOUS LES MAGASINS EATON), DES AVENTURES SURPRENANTES ET DE BONNS RABAIS LES Y'ATTENDENT PENDANT LA ...

VENTE SURPRISE EATON

PAR LES ANNEAUX DE SATURNE! NOUS SOMMES SUR LA PLANÈTE DES BALLONS ROUGES!

10% À 20% DE RABAIS
ARTICLES CHOISIS DE NOTRE STOCK COURANT

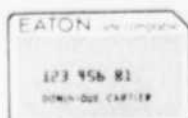
10% À 50% DE RABAIS
SÉLECTION DE MARCHANDISES À SOLDER

REPEREZ LES BALLONS ROUGES!
QUI SONT CES ÉNIGMATIQUES ÊTRES ROUGES? POURQUOI FLOTTENT-ILS MYSTÉRIEUSEMENT AU-DESSUS DES AUBAINES? À TOUS LES ÉTAGES? DANS TOUS LES MAGASINS? (QU'EST-CE QU'ILS ESSAIENT DE NOUS DIRE?) RENDEZ-VOUS DEMAIN AU MAGASIN EATON LE PLUS PRÈS!

1/2 PRIX
OFFRES SPÉCIALES TRÈS SPATIALES

ACHATS EN PERSONNE SEULEMENT

VENTE SURPRISE EATON, LE JEUDI 14 JUIN SEULEMENT!



Credit accepté avec la carte Eaton



Les cartes American Express, Visa, et MasterCard sont aussi acceptées.

EATON

Nous sommes... le grand magasin du Canada